



Józsefváros

A VIII. kerületi önkormányzat lapja

MEGJELENIK KÉTHETENTE · 24 SZÍNES OLDALON · XIV. ÉVFOLYAM 12. SZÁM · 2006. JÚNIUS 20.

A Pál utcai fiúk szobor két élete

3

Idei hatodik rendes ülését tartotta meg június 8-án a kerület képviselő-testülete.

Aki a hangjával politizál

16

Korosztályfüggetlen rajongótáborra van Bangó Margitnak, aki művészetével a magyar közélet roma színeit hitelesen képviselheti.

Bérlakás pályázatok

21

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete önkormányzati bérlakások igénylésére pályázatot ír ki.

Itt a vakáció!



Ismét felkerült az utolsó betű, sőt a felkiáltójel is az iskolai táblákra, itt a VAKÁCIÓ. Tanárok és diákok egyaránt jól megérdemelt pihenésüket tölthetik az elkövetkező hónapok-

ban.. Most már csak az időjárásról múlik, hogy a tanulók a lehető legtöbb szabadidőre programon vehessenek részt és szeptemberben kipihenve ülhetnek be ismét az iskolapadba.

Egyik kutya, másik eb

A fővárosban lakók többsége tart valamilyen háziállatot - derült ki a Studio Metropolitana Kht. legfrissebb felméréséből. A legtöbben kutyát vagy macskát tartanak, de nem ritka a díszmadár, halak és

arácsalók tartása sem. A budapestieket ugyanakkor nagyon zavarja az állatok után az utcán maradt ürülék, bár az ebek számának ellenére a legtöbben nem korlátozzák.

CIKKÜNK A 13. OLDALON

Jubileumi diplomák Pedagógusnapon

A polgármesteri hivatalban köszöntötték a kerület tanárait, övönöit a pedagógus napon. Az elismeréseket *Csécsei Béla* polgármester, *dr. Jóvér*

Béla alpolgármester és *arany, gyémánt és rubin - Kádárné Lévai Erzsébet* diplomákat is átadtak. Több intézményvezetőt külön jutalomban is részesítettek. *az Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke adta át. A kitüntetések mellett jubileumi -*

CIKKÜNK A 13. OLDALON

Nyári táborok

Nyári Művészeti- és Sporttábor indul az Orczy-kertben szakemberek közreműködésével június 19-től augusztus 18-ig kéthetes turnusokban napi háromszori étkezés biztosításával. A VIII. kerületi általános iskolába jár, és a kerületben lakó gyerekeknek csak a napközis étkezési díjat kell fizetni. Folyamatosan várják a jelentkezőket.

RÉSZLETEK A 12. OLDALON

Önköltséges angol nyelvtanfolyamot indít a Józsefvárosi Kulturális Központ szeptembertől.

BŐVEBBEN A 12. OLDALON

Ideiglenes sétány

Átadták az ideiglenes Corvin Sétányt, amely a Kisfaludy utcát és a Futó utcát köti össze, és a végleges sétány nyomvonalán húzódik. Június 7-től bárki végigsétálhat rajta és megtekintheti a kiállított tablók is, amelyekről kiderül mi és hogyan épül az új városnegyedben. Mintegy tízezer négyzetméternyi terület lett üres a bontások után. Ezeket fogják beépíteni, hasznosítani.

ÍRÁSUNK A 15. OLDALON

Brüsszelben jártak

A kerület több diákja Brüsszelben járt, az életre szóló élmény egy kvízzjátékon nyertek, amelynek költségét Európai Unió Parlamenta József-bál bevételéből fedezték. Megismerték a város nevezetességeit.

ÉLMEYBESZÁMOLÓ A 14. OLDALON

Szögelt fejek



HATÁRTALAN MŰVÉSZET. A Százados úti Művésztelep lakóinak műveiből nyílt kiállítás a kőbányai Pataki Művelődési Központban. A tárlat június 30-ig látható a földszinti kiállítóteremben és a körgalérián. Hétfő kivételével, naponta 10-től 18 óráig tekinthető meg. Képzőművész Szabó Tamás alkotásai láthatók, amelyek a Szögelt fejek címet viselik.

Szócsata az egyensúly bukatóiról

Mielőtt kerületi témákról esne szó, engedje meg képviselő úr, hogy ölebe öntsem ezrek, tízezrek közös érzését, a csalódottságot. Nem erről volt szó - mondják rengetegen, főleg azok, akiknek szembe kell nézniük a Gyurcsány-csomag, a Reform-program, illetve az Új Egyensúly elképzelés terheivel. Gondolom, ezeket nem tölem hallja először Hárs Gábor, Józsefváros országgyűlési képviselője.

- Az igazság a szélsőséges vélemények és a program elkötelezettjeinek álláspontja között van. Nem igaz, hogy nem jeleztük előre, egy egészen új államszerkezetben, teljesen másképp kell tenni a dolgokat, mint ahogy eddig tettük!

- Ezt valóban mondták. A közel tízszeres csökkenésről azonban hallgattak.

- Ez igaz, és természetes. Ahhoz, hogy valamikor is végre tudjuk hajtani a kármentést és átalakítást, az az „apróság” szükséges, hogy megnyerjük a választást.

- Ezzel azt mondja, hogy a valós adatokkal nem lehetett választást nyerni?

- Ez világos. Elszabadult az ígéretverseny, amiben nem nyert, a hiányszámok reklámozása a toronyórát-lánccal mézesmadzagja ellenében. Nincs az a háziasszony, aki a hónap végén, amikor fogyóban a pénz, szarvasgombával és lazaccal várja ebédre a családját. Állami szinten e mellé még Cordon bleu-t és homárt is tálaltunk MUMM-pezs gövél. Elismerem, sokként

érte az embereket a diagnózis. De a Gyurcsány-kormányban bíztak az emberek. Azok is, akik tudták, hogy lucullusi lakoma után, talán paprikás krumpli következik.

- Ez nem tipikus reklám-elem egy reformnak nevezett valamihez!

- A harminc százalékos gázáremelés nem reform. Ezt én is tudom. Amúgy a magam bevételi oldala is 35 százalékos csökkenésről beszél.

- Ezt, mint fegyvelmezett pártmunkás, zokszó nélkül tudomásul veszi? Nem sajnálom.

- Nincs olyan etikai szabály, hogy a káromkodás tilos. De ez kicsi ár ahhoz képest, hogy az egész avas, rozsdás államgépezet, hivatali szerkezet, önkormányzati építmény átalakul és ésszerűbb lesz. Ezt emberöltők óta nem merte átalakítani egyetlen kormány sem.

- Elérkeztünk a kerületi sebekhez. Milyen sérüléseket, műtéteket, gyógyulást jelent ez a program Józsefvárosban?

- Az önkormányzati struktúrát feltétlenül meg kell változtatni, meg sok minden mást is. A leg súlyosabb problémákhoz, a közterületek helyzetének újrafogalmazásához kikérjük a lakosság véleményét is. A közbiztonság lám nem is olyan egyértelmű, mint amilyen megnyugtató, ha példamutatónak reklámozzuk. A köztisztasági programok pedig - merjük kimondani - a magunkkal cipelt csődöt jelképezik. Akkor a kosz,

mint négy éve, nyolc éve. Az utcákon akkora a kupleráj, mint a tisztasági programok előtt. A magam szerepét úgy képzelem, hogy az MSZP hármás jelszavát, (közterület, közbiztonság, köztisztaság) szívós munkával az önkormányzati programok közepébe viszem. Az építkezések is közterületen zajlanak, azokra is rácsavarjuk a reflektorokat. Amit még újra kell gondolnunk, az a szociális szféra. Évekig döngöttük a mellünket, hogy Józsefvárosé a legfejlettebb szociális ellátó-rendszer. Ri-

asztó adattömegem van, hogy ez nem igaz. Ráadásul nem az a kivezető megoldás, hogy duplájára emeljük a kiszátható pénzközetet és hosszabb sorokat teremtünk a pénztáblakok előtt. Új elvek, erős differenciálással, új szemlélet, ebben az irányban kell mozdulnunk. (Az intézkedés-csomag elveiről az MSZP párt fél oldalán is olvashatnak. **A szerk.**)

- Mit lép, ha az ellenzék emberellenesnek minősíti a takarékosági, elbocsátási, átszervezési intézkedéseket?

- Az ellenzéknek az a dolga, hogy kritizáljon. Alapos indokok alapján szabad ésszerűsíteni. Az önkormányzat tehetetlenségét nyomatékká egyetlen példa: hosszú hónapok óta megy a totojás a Dugonics Iskola ügyében. Egyszerűen nem tudnak dönteni, hogy ki vegye bérbe, miért és mennyiért, egyáltalán, hogy mi legyen vele. Ez olyan luxus, amit a kerület nem engedhet meg magának! **H.I.**



Számvetés I.

Gyorsan elrepült ez a négy év, nekünk, kormányzó politikusoknak legalábbis túlságosan gyorsan. Nagy lelkesedéssel és konkrét tervekkel vágtunk neki ennek az önkormányzati ciklusnak, s bizony van néhány dolog, amire kevés volt az idő. Nemsokára elindul a kampány, a pártok újra elhalmozzák a választókat ígéretekkel. Úgy vélem, nem csak a választók, hanem a programalkotó pártok számára is tanulságos, mi fér bele négy évbe. S bár a választók ritkán őrzik meg az ígéreteket felsoroló kampánykiadványokat, a számvetés akkor tisztességes, ha az eredmények felmutatása mellett őszintén szembenézünk az al is, mit nem sikerült teljesítenünk. Én is ezzel kezdem tehát.

Választási kampányunkban minden józsefvárosinak ingyenes Internet-hozzáférést, és ifjúsági klubhálózatot ígértünk. A terveink arról szóltak, hogy ezekben az ifjúsági klubokban lehet majd laccímkártya felmu-

tatásával internetezni, azonban erre a programra bizony nem jutott pénz. A képet talán árnyalja, hogy nyitottunk egy ifjúsági információs irodát a Hammincketesek terén, és a nyugdíjas-klubokban biztosítottuk az Internet-hozzáférést.

Nem valósult meg az Orczykerti európai színvonalú közparkká fejlesztése. Nem láttuk előre ugyanis, hogy a kusza tulajdonviszonyok, vagyonekezelői jogok rendezésére kis híján rámegegy a négy év. Ilyen helyzetben pedig felelőtlenség lett volna adóforintok milliót a fejlesztésre fordítani, hiszen nem tudható, végső soron kinek a vagyona gyarapodna ezáltal. A látványos fejlesztés tehát elmaradt, ám kis lépéseket tettünk. Ezek közül a legfontosabb, hogy a kert felújítására partnerként megnyertük a Fővárosi Állatkertet. Reméljük, az együttműködés eredményei hamarosan látszanak majd.

Azt ígértük, hogy felújítjuk a Trefort utcai rendelőintézetet.

Ezt a vállalásunkat nem az idő rövidsége, és nem is a pénz hiánya miatt kellett felülvizsgálnunk. A probléma mélyebb elemzése és a szakértők javaslata alapján a felújítást elvetettük, és helyette kidolgoztuk egy új egészségcentrum felépítésének terveit. Az előkészítés több, mint két éven át tartott, s jelenleg a leendő befektetők versenyeztetése zajlik. A tervek szerint a Röck Szilárd utcai Egységcentrum 2008-ban átadásra kerül. Az egészségügy terén azonban történtek kézzel fogható fejlesztések is, hogy mást ne említsek akadálymentesítettük és felújítottuk a háziorvosi rendelőket, illetve döntöttünk három rendelő kiváltásáról. A korszerű orvosi rendelőik mindegyike legkésőbb 2008-ra szintén megépül.

Ezek tehát a koalíció be nem váltott ígéretei. Örömmel üdvözlöm, hogy a teljesített vállalkások listája sokkal hosszabb. Ezzel folytatom legközelebb.



Dr. Szabó Gábor
frakcióvezető



Testületi ülés során döntöttek a Blaha lehetséges rendezéséről és az óvodák együttműködéséről is

A Panelprogram, az Einstead szobor a témák között

Idei hatodik rendes ülését tartotta meg június 8-án a kerület képviselő-testülete. A napirenden 34 pont szerepelt.

Megtárgyalták a Studio Metropolitana Urbanisztikai Kutató Kht. Pályázatát, amely a közterületek felújításáról szól, az ASTUTE (A Fenntartható Városi Közlekedés Fejlesztése az Energiahatékonyság Fokozására) projekt keretében.

A képviselők elfogadták a beszámolót a kihelyezendő növénytartó dézsák gondozásáról.

Terítékre került a 2006. évi forrásmegosztási számítások korrekciója, a 7/2006. (II.24.) Főv. Kgy. rendelet módosításának véleményezése.

Döntöttek a Józsefvárosi Vagyonkezelő Kft. ügyvezetője 2005. évi célfeladatának teljesítésének és a 2006. évi célfeladatának kitűzésének elfogadásáról.

Módosították a Józsefvárosi Önkormányzat Dialóg Plusz Audit Könyvvizsgáló Kft-vel kötött megbízási szerződést.

Szavaztak a Dugonics u. 17-21. szám alatti iskolaépületre kötendő bérleti szerződésről is.

Corvin Sétány Program

A képviselő-testület elsőként a Corvin Sétány Program 2006. I. negyedéves beszámolóját fogadta el. Majd a Program Lakásportfólió keretében 5 ház beszerzésnek közbeszerzési pályázatának nyertes ajánlatáról döntött.

Megtárgyalták és elfogadták a Corvin Sétány Program / PÁV vagyoncse-re, a PÁV irodaház használatára vonatkozó szerződést.

Pál utcai Fiúk emlékhely

Arról döntött a képviselő testület, hogy a Fővárosi Önkormányzat által kiírt pályázat első és második helyezett művészt meg-

hívja a testületi ülésre. A Pál utcai Fiúk emlékére állítandó képzőművészeti alkotásokat szeretnék ugyanis más célra is felhasználni a későbbiekben. Például díjak díszítésére.

Térfigyelő rendszer

A képviselő testület elfogadta a Józsefvárosi Önkormányzat térfigyelő kamerarendszerének 2006. évi fejlesztési tervét és annak finanszírozását. Csakúgy, mint a javaslatot a Józsefvárosi Közbiztonságáért Szolgáltató Kht. ügyvezetőjének megbízásának meghosszabbítására.

Tudomásul vették Józsefváros Közbiztonságáért Közalapítvány 2005. évi mérlegbeszámolóját és közhasznúsági jelentését.

Egyéb ügyek

Határidőt módosítottak a műemléképületek állagának javítására vonatkozó új program készítésére vonatkozó, 455/205.(XI. 29.) sz. KT határozat 26. pontjával kapcsolatban.

Testvérvárosi kapcsolat létesítéséről is döntött a képviselő-testület, Kosice-Západ városrészrel.

Arról is szavaztak, hogy környezeti hatástanulmányt készítenek Józsefvárosban.

Döntés született a civil szervezetek, alapítványok, egyházak 2006. évi pályázati támogatásáról.

Megtárgyalták és elfogadták a hitelfelvétellel



A második helyezett pályaművet később más művészeti alkotásokhoz hasznosítják

kapcsolatos közbeszerzési eljárás ajánlati felhívását és dokumentációját.

Pedagógus kérdés

A pedagógiai szakmai szolgáltatás feladatának más formában történő ellátása keretszerződés-kötéssel és a kerületi munkaközösségek további működtetésének át-szervezésével valamint a Pedagógus Szálló (1085. Budapest, Pál u. 3.) megszüntetéséről is döntött a testület.

Ingtatlanügyek

Döntés született a Blaha Lujza tér állapotának rendezéséről.

A Panelprogramról vagyis az iparosított technológiával épült lakóépületekre vonatkozó lakóépület-felújítási programot is elfogadta a képviselő-testület.

Úgy határozott a képviselő-testület, hogy értékesíti a Jászmin u. 10. számú alatti ingatlanon álló iskolaépületet, további 15 db nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoportot is hasznosít, a Bérkocsis u. 30-32. szám alatti ingatlanokkal együtt. Elidegenítik a Rákóczi út 29. pince és fszt. 3. szám alatti nem lakás célú helyiségeket valamint a Vajdahunyad u. 5. szám alatti ingatlant. Eladják a Dankó u. 3-5. szám alatti telekingatlanokat is. A Lőrinc pap tér 2. szám alatti ingatlan értékesítésére kiírt pályázat eredményét is elfogadta a testület.

Óvodai ügyek

Elfogadták a Mesepalota Napközi Otthonos Óvoda módosított házirendjét.

Együttműködési megállapodást kötnek az önálló és részben önálló óvodák között.

Meghatározták a 2006/2007. tanévben indítható óvodai csoportok, első évfolyamos osztályok, továbbá a vezető-helyettesek számát az oktatási-nevelési intézményekben.

Szociális döntések

Javaslatot fogadtak el az Őszirozsa Gondozó Szolgálat ellátottjainak személyi- és étkezési térítési díj fizetési kötelezettségéről szóló 31/2005. (VI.17.) ök. sz. rendelet módosítására.

Határidőt módosítottak a Javaslat az egészségügyi szakellátáson belül a privatisáció lehetőségére című előterjesztés tárgyában.

Az Auróra utcai gyermekrendelő három háziorvosa Megbízási Szerződését is módosították.

Zárt ülés

A nyilvánosság kizárásával tárgyalta meg a képviselő-testület - többek közt - a Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában lévő Napközi Otthonos Óvoda (1086 Budapest, Csobánc u. 5.) vezetői pályázatának elbírálását, valamint Kása Imre joghallgatóval történő támogatási szerződését.

- kovács -



Ahol játszótérek születnek

MITUS ZSUZSANNA
fővárosi képviselő,
Józsefváros
alpolgármestere
www.mituszsuzsanna.hu



Szólunk már parkjaink megújulásáról, a legújabb és valószínűleg méltán a legszebb a Losonci téri 3 korosztályos játszótér. Megvalósításában nagy szerepe volt Mitus Zsuzsanna általános alpolgármesternek (MSZP), aki a terület egyéni képviselője is.

– A környéken több park is megszépült. Mennyibe kerültek ezek és milyen pénzügyi forrásból készültek el?

– Elsőnek a Molnár Ferenc tér szépült meg, ennek költsége 44 millió forint, második volt a Nap tér, ez 40 millió forintba került, és végül a Losonci téri bébi- kisiskolás- és iskolás játszótérre vehették át a lakótelepiek. A megvalósítás költsége 90 millió forint volt, a Fővárosi Önkormányzat ehhez 140 millió forinttal járult hozzá. Jó dolog, hogy fővárosi képviselőként sikerült újabb pénzt szerezni fejlesztésekre.

– Könnyű megszokni a jót. Belátták az európai szabványoknak is megfelelő parkokat

– A parkok tervezésénél figyelembe vettük, hogy legyen egy idősebbek számára kialakított pihenőpark is, ez a Molnár Ferenc tér, és ilyen hívogató a felnőtteknek a Nap tér, egy különleges, jól elkülönített „kutyá wc”-vel.

A gyerekek számára épült ezzel együtt a kisgyermekes anyukáknak is külön lehetőséget biztosító kert, a Losonci téren. A

terveket a Hinterland Kft. Készítette. Szírvonalas munkájukat dicséri a megvalósult játszótér. Külön terv alapján készül még egy kutyafuttató, a környéken élő kutyás emberek igényeit is.

– Maradt-e még új ötlete a választói körzetében?

– A Losonci téri iskola udvarának teljes megújítása. Nagy örömmre szolgál, hogy az iskola nem csak vár arra, hogy történjen valami, hanem egyrészt a megvalósításhoz szükséges tervet megrendelte és ki is fizette, másrészt a múlt héten (június 9-én) pénteken, rendezett egy nagyobb szabású rendezvényt neves fellépőkkel. (Például Sűdi Iringó versenytánc, Torres Dani és együttese) A résztvevők ingyen szerepeltek, hogy a belépőkből, tombolákból és az egyéb szolgáltatásokból befolyt összeget a megújításra lehessen fordítani.

– Akik maguk is lépnek, azoknak könnyebb segíteni.

– Ahol ilyen lelkesen részt vesznek a saját környezetük megújításában, anyagi és egyéb áldozatokat vállalnak, megérdemlik, hogy a képviselő-testület minden tagja is tegyen meg mindent a megvalósulásért. Hiszem, hogy gyönyörű játszótérünk mellé, egy megújult iskolaudvart is láthatunk nemsokára. Én mindent megteszek ezután is a megvalósításáért.

H. I.



MSZP JÓZSEFVÁROSI SZERVEZETE 1081 Bp, Népszínház utca 11.
Tel.: 210-4941, 210-5056 E-mail: bp08@chello.hu www.mszp8.hu



Hol kezdődik, hol ér véget az alkotó ellenzék szerepe?

Dr. Dénes Margit esélyei a Fideszben és a kerületben

Visszafogott, udvarias, kompromisszumra kész. Ilyen és ehhez hasonló jelzőkkel minősítették Lőrinczi Reich József, a Fidesz-Polgári Összefogás frakcióvezetőjének lapunkban megjelent legutóbbi nyilatkozatát a betelefonálók. Az ő kérdésüket tolmácsolom: kitar-e az a magatartás és stílus az október elsején esedékes önkormányzati választásokig?



– Sosem állítottam, hogy ha kritizálni kell a koalíció tevékenységét, akkor majd magamba fojtom. Sosem mondtam, hogy ha kirívó disznóságot fedezünk fel, nem fogunk fellépni ellene. Viszont állítom, hogy mindaddig, míg ez a frakció létezik, és én vagyok a vezetője, addig nem változik a hangnem, a nyitottság. Ez nem felvett szerep. Ilyenek vagyunk, nem akarunk megváltozni.

– Utolsó beszélgetésünkön nem árulta el a polgármester-jelöltjük nevét. Bevált-e a meglepetés szerepe?

– Biztosan. Dr. Dénes Margit személye előbb felhőrdülést, majd elismerést váltott ki. Sokan ismerik, szeretik, integráló alkat. Jelölése telitalálat.

– Ennek a jelzőnek nem az Ön szájából kellene hangoznia, hiszen részese volt az agytrósztnak, amely kitalálta.

– Könnyű volt csatlakozni Dr. Juharos Róbert ötletéhez. Egy átbeszélgetett hétvége eredményezte a jelölését. A továbbiak keresése most folyik. A csapat összeállítása újabb meglepetéseket fog okozni. Júliusra kész az egyéni és listás képviselők névjegyzéke. Ne is kérdezzon nevekre, úgysem nevezek meg senkit.

– Lapunkban látott napvilágot a hír, hogy dr. Juharos és Székelyné Gyökössi Dóra is kerületi terepen kívánnak politizálni. Hárs Gábor pedig elsőnek fogalmazta meg, hogy az önkormányzati testület valamelyik pontján látja a saját további szerepét.

– Örülök a híreknek. Ha nagyhírű politikusaink is rádöbbennek, hogy a települési önkormányzatok legalább olyan fontos színterei a politikai életnek mint a fővárosi önkormányzat, vagy a Parlament, azzal a kerület nyer. Ez a terep más harcmódort igényel. Amikor 1998. és 2002. között kiegyenlített volt az erő a kerületi testületben, automatikus volt a folyama-

tos egyeztetés kényszere. Ebből jól átvitatkozott, kiérlelt megbízható döntések születtek. A túlsúllyal átnyomott döntések ritkán jók.

– A túlsúly most is borítékolható.

– Igen. De a stílust maga a koalíció igyekszik javítani, mert önmaga belátta, hogy az erőből született döntések sebezhetőek. Szerintem többszínű lesz a testület, szaporodnak a frakciók. Ez jó. A polgármester-jelöltség is vonzó, sokan lesznek.

– Hallottam olyan véleményt, hogy dr. Dénes Margit majd elemészttődik a tülekedésben.

– Nem hinném. Megszorongatja majd Csécsői Bélát, sőt. Csécsői Béla emblematikus alakja a kerületnek, s nem is ok nélkül. Valós viszont a gyanú, hogy az MSZP-ben nem örvend olyan népszerűségnek, mint a lakosság körében. Csécsői Béla pont az az ellenfél, aki dr. Dénes Margitnak kell. Ez nívós és nemes vetélkedés lesz. A dolog ténylegesen arról szól majd, hogy milyen a jelölt kapcsolata a választóival, mit tett és mit akar tenni a kerületért. Lehet, hogy Józsefváros egy vegytiszta, becsületes önkormányzati választást fog produkálni? A kerületben élők megérdemelnék.

H.I.

Kétheti hetes, avagy válaszol: a polgármester



Csécssei Béla
Józsefváros
polgármestere

Minden lapszámunkban hét kérdést teszünk fel Csécssei Béla polgármesternek. E rovat célja, hogy a legilletékesebbnek tegyük föl mindazokat a kérdéseket, melyeket olvasóink lapunkhoz eljuttatnak, és melyeket szerkesztőségünk is fontos közügynek értekel.

■ *Egy újabb képviselő-testületi ülésen vagyunk túl, szemezgessünk a napirendek között. Egy hónapja ígéretet kaptunk arra, hogy vizsztatúránk a kamerarendszer idei fejlesztésére.*

- Így van. Arról tudok beszámolni, hogy a korábban említett bővebb, illetve szűkebb fejlesztési elképzelések közül a nagyobb csomag mellett tette le a voksát a testület. Elképzeléseink szerint lecserélünk negyven darab elavult kamerát, és 8 új kamerahely létesítésével teljessé tesszük a józsefvárosi lefedettséget. Ezen túlmenően 16 millió forintért átépítjük, korszerűsítjük a rendőrségi kameraközpontot, kicseréljük a kamerák képét közvetítő monitorokat. A terv tehát ambiciózus, ahhoz viszont, hogy teljes körűen megvalósuljon, hitelt kell felvennünk. Ez a tétel egy nagyobb hitelfelvételi csomag részét képezi, és a versenyztetett hitelintézetek által adott ajánlatok függvénye, hogy lesz-e elég pénz az új kamerahelyek létesítésére.

■ *Ha testületi ülés, akkor Corvin Sétány Program. Vannak fejlemények?*

- Vannak. Először is döntöttünk arról, hogy a kiköltöztetéshez szükséges önkormányzati bérlakásokat, vagyis a tervezett öt darab lakóházat, a közbeszerzési pályázaton a legjobb ajánlatot benyújtó Hérosz zRt. fogja számunkra felépíteni. Beszéltünk már ezekről a házakról korábban, így itt most csak emlékeztetnék arra, hogy az épületek közül kettőben háziiorvosi rendelők is kialakítunk, amelyekkel a Vajda Péter utcai és a Baross utcai rendelők fogjuk kiváltani. Másodszor néhány napja Demszky Gáborral együtt átadtuk a beruházónak a tulajdonképpeni sétány területét. Az ünnepélyes formával nem titkolt célunk volt, hogy ráirányítsuk a figyelmet a beruházásra, és ez szerencsére sikerült is, hiszen országos hír lett a dologból.

■ *Mennyiben kapcsolódik a projekthez a főváros által felállítandó „Pál utcai fiúk” szobor?*

- Én inkább azt mondanám, hogy ez a szoborállítás abba a folyamatba illeszkedik, mely Józsefváros arculatának, a rólunk kialakult képnek a megváltoztatását célozza. Ha megenged egy kis kitérőt. Van egy olasz testvérvárosunk, és náluk járva ért az élmény, hogy Molnár Ferenc művének a határainkon átnyúló rajongótábora van. Így azután szívügyem, hogy a regény színteréül szolgáló Józsefvárosban a turisták találják meg a grundot és legyen az írónak emlékháza nálunk. Ebbe a koncepcióba illeszkedik a Práter utcai iskola előtt felállítandó szobor, amely a szakmai zsűri javaslata alapján, a Százados úti Művésztelepen alkotó Szanyi Péter Estand című alkotása lesz.

■ *Volt-e még olyan napirend, amiről érdemes lenne beszélnünk?*

- Egyet emelnék ki, méghozzá az Auróra utcai háziiorvosok megbízási szerződéseinek módosítását. A cím ugyanis olyan dön-



Hegyi Imre, SZOT, Tolerancia és Pulitzer-díjas, a Magyar Rádió és a MÚOSZ örökös tagja, a Józsefvárosért érdemérem kitüntetettje, a Józsefváros újság szerkesztője.

tést takar, amely többeket érint. Bizonyára észlelték a józsefvárosiak, hogy az elmúlt hónapokban lezajlott a háziiorvosi rendelők akadálymentesítése, és ezzel együtt az érintett rendelők felújítása. A folyamat az Auróra utcai gyermekorvosi rendelők felújításával zárul le június folyamán, és a munkák ideje alatt három orvosunk szobát cserél. Ezúton szeretném megköszönni a betegeknek a türelmet és megértést, amit a felfordulás során tanúsítottak, és remélem az eredménnyel mindenki elégedett lesz.

■ *Jelek utalnak arra, hogy lassan megkezdődik az önkormányzati választási kampány. Legalábbis erre utal, hogy lapunk hasábjain Juharos Róbert után most Székelyné Gyökössy Dóra, az MDF helyi elnöke is jelezte, volna kedve visszatérni a kerületi napi politizáláshoz...*

- A magam részéről örülök annak, ha a fővárosi közgyűlésben otthonosan mozgó politikusok visszatérnek szűkebb pátriájukba, hiszen a tapasztalataikra szükségünk van. Ezzel együtt remélem, hogy az októberi választás nem csak a régi motorosok aktivizálódását hozza magával. Úgy vélem, éppennyire hasznos lenne, ha néhány új - urambocsá, a civil szférából érkező - arccal gazdagodna a helyi politikai színtér. Aki friss szemmel, kívülről jön, segíthet lendíteni a megindult változásokon.

■ *Véglegessé vált, hogy a Fidesz dr. Dénes Margitot indítja polgármester-jelöltként. Kuncze Gábertől tudjuk, hogy az*

Ön jelölését az MSZP is támogatja azzal, hogy nem indítanak ellenjelöltet. Még nem tudni, lesz-e több kihívója, de az biztos, hogy Önök ketten pályáznak a legnagyobb eséllyel a posztért.

- Én is így látom, és úgy vélem, nemes verseny lesz. Annyival kiegészíteném, hogy az MSZP azontúl, hogy nem indít jelöltet ellenemben, még fel is fogja kérni szavazóit a támogatásomra. Több kommentárt kérem, most ne várjon tőlem.

■ *Ha a kihívókról nem is, talán a szövetségeseikről ejthetünk pár szót...*

- Köztudott, hogy az önkormányzati választás - az országgyűléssel szemben - csak egyfordulós, tehát nincs lehetőség két forduló közötti visszaléptetésekre. Ez a koalíciós pártoktól szorosabb együttműködést kíván. Nem árulok el titkot azzal, hogy minden szinten folynak a tárgyalások az MSZP és az SZDSZ között a választási együttműködésről. Azt gondolom, hogy néhány héten belül e lap hasábjain is beszámolnak majd a pártok arról, hogy miben tudtak megállapodni. Egy cél lebeg a szemünk előtt: szeretnénk folytatni azt a munkát, amit az elmúlt négy évben elkezdtünk, s ehhez kérünk majd felhatalmazást a választóktól.



Csécssei Béla polgármester átadja a jelképes stafétabotot Futó Péternek, a Futureál Csoport vezérigazgatójának, az ideiglenes Corvin Sétány átadásán

Tisztelt Józsefvárosiak! Kedves Barátaink!

Engedjék meg, hogy bemutassam dr. Dénes Margitot, a Fidesz-Magyar Polgári Szövetség VIII. kerületi Polgármester jelöltjét.

Dr. Dénes Margit kerületi lakos, belgyógyász, házi orvosként 24 éve ugyan abban a VIII. kerületi körzetben viseli gondját betegeinek. Jelenleg a képviselő-testület tagjaként a Szociális és Egészségügyi Bizottság alelnöke.

1945. június 4-én Budapesten született.

1963-ban az Árpád Gimnáziumban érettségizett kitűnő eredménnyel, majd 1972-ben a Semmelweis Orvostudományi Egyetem Általános Orvosi karán Summa Cum Laude eredménnyel végzett. Két felnőtt gyermeke van.

A Korányi Kórház I. Belgyógyászati Osztályán kezdte a pályáját, majd az Országos Onkológiai Intézet Belgyógyászati Osztályán dolgozott, ahol lehetősége nyílt a betegellátás mellett elméleti kutatás végzésére.

Jobb oldali beállítottsága miatt a 1988-tól a Fidesz-Magyar Polgári Párt tagja lett, és egyéni képviselőként szerzett mandátumot a kerületben. Az önkormányzat Egészségügyi Bizottságát vezette. Szakmai és intézménymegújítási sikereit a kerületi házi orvosok lelkes segítségével érte el, törekvései támogatására az egészségügyi rendszer részéről bizton számíthatott.

Fő célkitűzései között szerepel az oktatás és az egészségügy fejlesztése, a korábban elért, a Fideszhez kötődő eredmények a közbiztonság javítása a közterületi prostitúció visszaszorítása, térfi-gyelő rendszer kiépítése, városrehabilitációs program beindítása,



kulturális fejlesztések, a Bárka Színház megőrzése, továbbvitele. Gyakori és nem formális lakossági fórumok kertében közvetlen kapcsolatot szeretne kialakítani a kerület lakosaival.

Úgy érzem, Dr. Dénes Margit, nem csak akar, de képes is tenni a kerületi polgárok életminőségének javításáért. Józsefváros minden szinten megérdemli a felzárkóztatást a többi belvárosi kerület színvonalához!

Dr. Juharos Róbert
A VIII. kerületi Fidesz Elnöke

Mindenki másképp csinálja

Szól a nóta régóta. Akkortájt, mikor megszületett a dal olyan fellazító, engedékeny szöveg volt. Most inkább felkijájtójelet tennék utána és elsősorban a politikusoknak címezném. Tényleg itt az idő, hogy sokmindent másképp csináljanak! Először is tisztességesnek kellene lenni, meg leszokni a mellébeszélésről, meg érdemi dolgokról kellene vitatkozni, nem elbeszélni egymás mellett, meg érvelni kellene, tisztázni fogalmakat, érdekeket, eldönteni, mely értékek fontosak a számunkra, milyen szempontok szerint rangsoroljuk a feladatokat... De minnek sorolni, a lényeg, ha minden politikus másképp csinálja, mint eddig, akkor szinte minden rendbejön.

Szerencsére az ország lakosainak csak elenyészően kis része tartozik a fent megszólítottak közé. A jelentős többséget mi adjuk, a civilek, az egyszerű választópolgárok, meg a gyerekeink. Velünk mi a helyzet? Vagy aktuálisan feltéve a kérdést, nekünk nem kellene másképp csinálni dolgainkat? Akkor is itt tartanánk, akkor is ilyen elégedetlenek lennénk, akkor is ilyen tehetetlenek éreznénk magunkat, ha másképp csináltuk volna?

A kérdést mindenképpen fel kell tennünk. Tudjuk, ami történt, megtörtént, azon nem változtathatunk, de a jövőnköt alakíthatjuk másképpen, ha felteszük a kérdést, ha válaszolunk magunknak, egymásnak és megkeressük, mi az, amit másképp csináljunk.

Fiatal koromban megpróbáltam a közélet résztvevője lenni. Születési, meg neveltetési hibából kifolyóan azt hittem, az embernek köze van a saját sorsához, részese lehet annak, hogy alakulnak a dolgok és nemcsak abból áll az élete, hogy megszerezze a mindennapi betevőt. Hamar helyreigazítottak, hogy finoman fogalmazzak. A rendszerváltozást megelőző években az vonzott ismét a közélet felé, hogy úgy éreztem, ifjúkori próbálkozásom mégsem az én tévedésem volt és nem kell tovább tünnöm, hogy a fejem felett és ellenemre történjenek a dolgok körülöttem. Jögom, hogy véleményem legyen és tehetek is azért, hogy érvényt szerezzek neki.



Abban mindannyian egyetértünk, hogy elégedetlenek vagyunk. Ne feledjük, hogy minannyian tehetünk is azért, hogy ez ne maradjon így, csak valamit másképp kell csinálni.

Megvolt a választás, van négy év arra, hogy érdemben foglalkozzunk közös dolgainkkal.

Kékesi József
az EJE képviselője

Az állam és az egyén szerepe az Új Egyensúly programjában

Magunkon kezdjük...

• A választópolgároktól kapott egyértelmű támogatás nemcsak felhatalmazza, de kötelezi is a koalíciót a cselekvésre. Magyarország megújulást akar, és a megújítás képességét csak a koalícióban, a második Gyurcsány-kormányban látta biztosítottának. Ez a mi lehetőségünk és ez a mi felelőségünk.

• Ma már mindenki tudja, hogy Magyarország legfontosabb dolgain - az állam túlsúlyán, az egészségügy betegeskedésén, az oktatás színvonalán stb. - változtatni kell. Magyarország reformokra vár.

• A legfontosabb reformok 15 éve váratnak magukra. Vagy azért, mert a politikának nem volt kidolgozott, előrelátó reformprogramja, vagy azért, mert bátorsága nem volt a végrehajtásá-

hoz. Most nem hiányzik egyik sem.

• Az állam 15 éves lemaradásban van a polgáraihoz képest. Az elmúlt 15 évben a magyar emberek és a magyar vállalkozások ezer és egy dologban változtattak az életük folyásán, alkalmazkodtak az új kihívásokhoz. Az állam azonban mozdulatlanlanságba dermedt.

• Az uniós fejlesztési források most új helyzetet teremtenek. Ziccerhelyzetet, amit történelmi bűn lenne kihagyni. Ha az átfogó országreformmal olyan „kondiba”, olyan állapotba hozzuk Magyarországot, hogy hatékonyan tudja lehívni a rendelkezésére álló uniós pénzeket, akkor 15 év mulasztásait, 15 év elmaradt reformjait 2-3 behúzósebb év alatt pótolni lehet.

• Ilyen lehetőség régen adott meg nekünk, és ki tudja, mikor adatik meg legközelebb. Most kell lépni. Most kell országreformot csinálni.

• Az országreformnak két nagy pillére van. Az egyik az államreform, a másik a mentalitás-reform, magyarul leginkább úgy mondanám: a nagy közös szemléletváltás.

• Mit jelent az államreform? Két fontos dolgot is. Elsősorban is azt, hogy az állam, a politika magán kezd. Az országreform csak akkor lehet hiteles, és csak akkor válhat mindannyiunk közös ügyévé, ha az emberek látják, hogy a reformkormány nem iszik bort, miközben vizet prédikál.

• Másfelől pedig az államreform azt jelenti, hogy olyan állapotba hozzuk a



magyar államot - a hivatali ügyintézés egyszerűsítésétől a politika megújításáig (kevesebb képviselő és miniszter, több felelőség, kevesebb előjog) -, hogy az hatékonyabban tudja szolgálni az Új Magyarország céljait.

• A szemléletváltás pedig a felelőségről szól. Arról, hogy az életünk minden részletében jelenlévő felelőtlenséget, legyen az állami vagy egyéni felelőtlenség - a gazdagoknak adott ártámogatástól a silány minőségű termékek forgalmazásán át a felesleges orvosbeteg találkozásokig bezárólag - váltsa fel mindenütt a nagyobb felelőséget.

• Viseltesünk több felelőséggel egymásért: az állam

értünk, mi pedig az államért, hiszen az állam mi vagyunk - mi, mind a 10 milliónyian.

• A felelőség, sőt a felelőségerzet azonban nem kommunikáció, nem politika, még csak nem is jogszabályok, vagy törvények kérdése. A felelőség belső meggyőződés kérdése. Éppen ezért van szükség a közös szemléletváltásra. A politikusok, de az egyének szemléletváltására is.

• A társadalmi szemléletváltást pedig - szerintünk - kétféleképpen tudja elérni, vagy inkább előidézni a politika. Egyfelől a lehetőségek, és az igénybevitelükhöz nélkülözhetetlen feltételek öszinte, felnöttekhez méltó bemutatásával. Másfelől pedig a példamutatással. Azzal, hogy minden reformot magán kezd az állam.

• Ez tehát az országreform. Államfrissítés és kölcsönös szemléletváltás egyidejűleg.

MIÉP - Önkormányzati választások

Az őszi önkormányzati választásokon megerősödve (ma már egyértelműen bebizonyosodott, hogy egyedül képviselve a nemzeti érdekeket) indul a MIÉP.

Visszatértek, sőt folyamatosan jelentkeznek újabb és újabb, a FIDESZ által megtevesztett kerületi lakosok, felajánlva segítségüket, támogatásukat. Hiszen minden szavazat elveszett! Már másodszer! Elfogadhatatlan, megengedhetetlen, hogy Budapesten és kerületünkben a MIÉP ellenőrzése nélkül folytatódjon a nagy pártok magyarságot szíjpolozó parazitáinak ámokfutása!

A MIÉP főpolgármester jelöltje: *Zsinka László*

A MIÉP Fővárosi Frakciójának vezetője

Józsefváros polgármester jelöltje: *Teszársz Károly*
Önkormányzati képviselő



Hunyadi József
a MIÉP elnöke

Önállóan, újra!

Az MDF egyedül indul az önkormányzati választáson októberben!

Kerekes Pál képviselőt az őszi MDF-es választások híreiről kérdeztük. A képviselő szerint a helyes út, ha egy párt minden lehetséges alkalommal kikéri a választók véleményét. Jó alkalom lesz erre a soron következő önkormányzati választás. Az előkészületek jelen állásában a párt még nem nevezi meg a polgármester jelölt nevét, de a Józsefváros következő számában megnevezzük az egyéni körzetekben induló MDF-es képviselő-jelölteket is.

Az MDF - Magyar Demokrata Fórum arra törekszik, hogy a kerületi politikában önálló véleményt fogalmazzon meg. Döntőnek tartjuk, hogy folytatódjék a kerületi ingatlanfejlesztések programja, miközben nem szabad megfélemlíteni a nehéz helyzetbe került társadalmi rétegről sem. Segíteni kell az itt élőknek, azoknak is, akiknek sorsa szerencsésen alakul, és azoknak is, akik az utóbbi években hátrányos helyzetbe kerültek.



Az ügyfelek zsilipes bebocsátásánál nincs jobb megoldás

Szigorúan ellenőrzött bankok

A Budapesti Rendőr-főkapitányság az állampolgárok és a pénzintézetekben dolgozó alkalmazottak testi épségének védelme, valamint a vagyonbiztonság fenntartása érdekében, folyamatos, fokozott figyelmet fordít a pénzintézetek sérelmére elkövetett erőszakos bűncselekmények megelőzésére, tekintettel a közelmúltban történt eseményekre. A kerületi kapitányságok, a Közlekedésrendészeti Főosztály, Központi Gépkocsizó Járőr-szolgálati Osztály, valamint

az Akció Osztály munkatársai felvették a kapcsolatot az illetékességi területükön levő pénzintézetek biztonsági vezetőivel a folyamatos információáramlás megteremtése érdekében, valamint, hogy tájékoztassanak az esetleges problémákról, kockázati tényezőkről. A szolgálatot teljesítő járőrök visszatérően ellenőrzik az objektumokat, és minden alkalommal felveszik a kapcsolatot a biztonsági alkalmazottakkal a hatékony bűnmegelőzés érdekében. (BRFK)



Lebukott a tolvaj pár

A Budapesti Rendőr-főkapitányság Zseblöpási Alosztálya nyomozást rendelt T. László 25 éves budapesti lakos ellen, aki június 11-én, délután, a Kálvin téri aluljáróból a Ráday utca irányába felvezető lépcsőn, a sértett hátizsákjának zsebéből, mobiltelefonját eltulajdonította. A rendőrség a férfit a Keleti pályaudvar parkolójában fogta el. A férfi elfogásakor vele volt

Sz. Tímea 29 éves budapesti lakos. T. Lászlótól a fenti bűncselekményből származó tárgy, míg Sz. Tímeától egy másik bűncselekményből származó mobiltelefon került elő, melynek alapján megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy az Arany János utca - Astoria között közlekedő autóbuszon, június 8-án éjjel, a sértett kabátzsebéből mobiltelefonját eltulajdonította.

Nyugdíjat ígért, pénzt vitt

Lopás miatt folytat eljárást a kerületi rendőrkapitányság ismeretlen tettes ellen. Az elkövető május 6-án 9 óra 50 perc körüli időben a József körúton található egyik lakásba - magát nyugdíjfolyósítónak kiadva - bejutott, és a sértett figyelmét kihasználva, eltulajdonított 68 ezer forintot. A nyomozás során az ismeretlen tettesről grafika készült.



A grafikán látható nő körülbelül 170 centiméter magas, 30-35 év körüli, vékony testalkatú. Haja fekete színű. A bűncselekmény elkövetésekor farmerdzsekit, világos színű, trapéz farmernadrágot és sportcipőt viselt.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a grafikán látható nőt felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről érdemi információval rendelkezik, hívja a rendőrségi telefon-számok valamelyikét.

Ellopott díjak, ezüst serlegek

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága lopás gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettesek ellen.

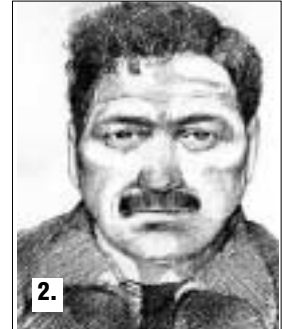
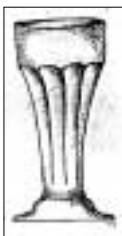
Az elkövetők április 26-án bementek a Rákóczi úton található egyik lakásba azzal az ürüggyel, hogy az épületben csőtörés történt, és ezért el kell zárni a víz- és gázcsapokat, majd a sértett figyelmetlenségét kihasználva eltulajdonítottak három darab egyedi ezüst kupát.

Az egyik elkövető körülbelül 170-175 centiméter magas, erős testalkatú férfi.

A másik elkövető körülbelül 180 centiméter magas, normál testalkatú, 30-35 év közötti férfi, aki a bűncselekmény elkövetésekor fekete pulóvert viselt.

Az eltulajdonított tárgyak:

Egy körülbelül 35 centiméter nagyságú ezüst kupa, melyen Országos Agarász Szövetség Szolnok



1924 XI. I. díj felirat található, és felső részén kidomborodó girlandszerű díszítés van.

Egy körülbelül 40 centiméter magasságú ezüst kupa, amelyen Országos Agarász Szövetség, Báro



Podmaniczky Gejza Emlékverseny, Hortobágy 1924 XI., I díj felirat található, és a felső serlegszerű részét enyhén dom-

borodó minta díszíti, valamint a fedelének csúcsán egy nyúl ágaskodik.

Egy 35-40 centiméter nagyságú ezüst kupa, melyen Országos Agarász Szövetség, Báro Podmaniczky Géza Emlékverseny, Hortobágy 1935 XI., I. díj felirat található. A kupa formája: faágat



utánzó ezüst kettéágazó oszlopon szaru kürt ül (ami leemelhető), melynek mindkét végén ezüst foglalat van.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a képeken látható tárgyakat látta, részére azokat megvételre kínálták, a grafikákon látható elkövetőkkel, jelenlegi tartózkodási helyükkel vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik tegyen bejelentést.

Betörők, besurranók buktak le

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága nyomozást rendelt el ismeretlen tettesek (két körülbelül 30 éves férfi) ellen, akik június 2-án 13 óra 45 perc körüli időben hengerzártörés módszerével behatoltak egy Köztársaság téri lakásába és onnan körülbelül 10.000 forint készpénzt tulajdonítot-

tak el. A bevezetett nyomozati cselekmények során megállapítást nyert, hogy a bűncselekmény elkövetésével megalapozottan gyanúsítható B. József Attila 32 éves budapesti lakos és ismeretlen társa. A férfit a Budapesti Rendőr-főkapitányság Központi Gépkocsizó Járőrszolgálati Osztály beosztottai 14 órakor a Fiumei úton fogták el. Az

ügyben a további eljárást - a B. József Attila őrizetbe vétel mellett - a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága folytatja le.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága június 1-jén 16 óra 35 perckor őrizetbe vette B. Pál 30 éves budapesti lakost, mert ellene a Fővárosi Bíróság ron-

gálás büntette elkövetése megalapozott gyanúja miatt elfogatóparancsot adott ki. A férfit a Budapesti Rendőr-főkapitányság Központi Ügyeleti Főosztály Akció Osztály beosztottai a Keleti pályaudvar területén a Thököly úti parkolóban igazoltatása során fogták el. Az ügyben a további eljárást a Fővárosi Bíróság folytatja le.

Csalót keresnek

A VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága csalás büntette elkövetése megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen.



Az ismeretlen elkövető április 27-én 14 óra 15 perc és 14 óra 30 perc közötti időben egy Gyulai Pál utcai lakásban a sértettől kicsalt több mint kétszáz ezer forintot azzal az ürügyel, hogy amennyiben a hölgy meg szeretné kapni a férje után örökölten pénzt, 10% előleget köteles fizetni.

Az elkövetőről grafika készült: a képen látható férfi körülbelül 170 centiméter magas, átlagos testalkatú, haja színe vöröses-

barna. A bűncselekmény elkövetésekor zöld színű pólót (sárga színű felirattal), barna színű kordbársony nadrágot és barna színű félcipőt viselt.

A rendőrség kéri, hogy aki a képen látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről vagy a bűncselekményről érdemleges információval rendelkezik tegyen bejelentést.



Kocsmaszint

ÁLDOZATSEGÍTŐ ÉS ÁLDOZATVÉDELMI IRODÁK

Fővárosi Igazságügyi Hivatal Áldozatsegítő Szolgálat. Cím: 1116 Budapest, Hauszmann Alajos u. 1-3. Zvezető: Rónayné dr. Vojnovics Ibolya osztályvezető Tel.: 06-1/371-8921, 06-1/371-8923 Fax: 06-1/371-8922

Fehér Gyűri Közhasznú Egyesület Budapesti Áldozatvédelmi Irodája

Cím: 1055 Budapest, Szent István krt. 1.; Tel.: 312-2287 Fax: 472-1162; E-mail: fehergyuru@axelero.hu

Kicsalta a bérleti díjat

Csalás vétsége elkövetése megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen a kerületi rendőrség. Az ismeretlen elkövető május 5-én egy Baross utcában található üzletben a sértettől készpénzt csalt ki azzal az indokkal, hogy a bérleti díjat jött elkérni, amelyről a tulajdonossal előzőleg megállapodott.

A képen látható férfi körülbelül 180 centiméter magas, 30 év körüli, kerek arcú, haja színe barna, a fogaik között kis rés van. A bűncselekmény elkövetésekor több színű, nagy foltos pólót viselt.



A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a képen látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről vagy a bűncselekményről érdemleges információval rendelkezik tegyen bejelentést.

Telefontanú

Neve bementése nélkül hívhatja a Telefontanú ingyenes telefonszámát! **06-80-555-111**. A **06-80-555-111-es** ingyenes zöldszámon munkanapokon 08.00 órától 20.00 óráig - hétfőn 21.30 óráig - fogadják a munkatársak a bejelentéseket. A bejelentéseket névtelenül tehetik meg. A hívások fogadásakor készülékeink a hívószámot nem jelzik ki, hangfelvétel a beszélgetésekről nem készül. MMS formátumú adattovábbításra is lehetőség van. Elküldhet akár egy bűncselekményről készült felvételt is szolgálatunkhoz, melyet az intézkedésre jogosított szervhez továbbítunk. A Telefontanú zöldszámat felhívva a szükséges kérdések megválaszolását követően megadják Önnek azt a telefonszámot, melyen üzenetét fogadni tudjuk.

Bújkált, elfogták

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága június 2-án délután őrizetbe vette M. B. Livia 42 éves hajléktalant, mert ellene a Pesti Központi Kerületi Bíróság testi sértés gyanúja miatt elfogató parancsot bocsátott ki. A nőt a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága beosztottai a Keleti pályaudvar aluljárójában - igazoltatás során - fogták el.

Jogsi nélkül vezetett

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága szabálysértési őrizetbe vette R. Andor 37 éves budapesti lakost, mert a Budapest VIII., Teleki László térenél 2006. június 4-én 17 óra 5 perckor járművezetéstől eltiltás hatálya alatt személygépkocsit vezetett. A férfit a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága Közrendvédelmi Osztály Térfigyelő Szolgálatának beosztottjai a helyszínen elfogták. Az ügyben a további eljárást a Budapesti Rendőr-főkapitányság Közbiztonsági Szervek Igazgatásrendészeti Főosztálya folytatja le.

Kábítószer volt nála

Őrizetbe vették R. Péter 26 éves budapesti lakost június 7-én délután, mert megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy az Orczy téren 2005. szeptember 22-én 11 óra 45 perckor a vele szemben történt rendőri intézkedés során ruházatában kábítószer gyanús anyagot találtak. A férfit a kerületi rendőrkapitányság járőrei a Leonardo da Vinci utcában igazoltatását követően fogták el. Az ügyben a további eljárást a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága folytatja le.

Nyelvőrző nyelvelő

Arra blazíroztam, hogy fogalma se lesz merre lövöm a tizenegyest - mondja az aranylábú középcsatár. No persze, ha arra bazírozna, annak több értelme lenne, minthogy a bazírozás számítás jelent, aki viszont ezt tudomásul se veszi, blazírt arccal fogadja. Tolerálni nem könnyű, ezért hiánycikk napjainkban a tolerancia. A valaha ünnepelt táncdalénekes viszont dicsekedve közli, hogy **még ma is tele van toleranciával.** Ennek annyira semmi értelme nincs, hogy akár élőködő, akár kiütés is lehet. Sürgősen orvoshoz kell fordulni a tünettel, esetleg megnézni a helyesírási szótárt, mert így egész ország aggódni kénytelen. Napjaink legnézettebb tévéműsora az időjárás-jelentés. Bevallom, nem hiszek a meteorológusoknak, hiszen folyamatosan átvernek. **A hőmérő higanyszálaról** mesélnek, miközben fél évszázada nincs higany a hőmérőkben. Borszesz annál inkább. Aki belebotlik egy meteorológusba, kérem közölje vele a vér-valóságot. **A lerobbant gépkocsit thrillerre tették!** - közli a közlekedési szóvivő. Ha esetleg trélerre tették volna, többre mentek volna vele. Ezt is illene tudnia olyannak, aki abból él, hogy **szót visz.** Amúgy mindeme bakikat egyetlen óra alatt gyűjtöttem a tévé képernyőn megjelenő hivatások megnyilatkozóktól.

Ez az, ami egy trélerre való thriller, azaz horrorisztikus eseményisor.

H.I.

Zrúfkóságok

■ Ahol kis szelek fújnak, oda csak egyetlen szél-erőműre adnak ki engedélyt.

■ Kérhetnénk adósság átütemezést - mondja a képviselő. Kérjünk - mondom én. Szegényekről gazdagokra.

■ A hangszínt hanglétráról festik a hangfalra.

Ki mondta?

■ A szomszédaim eléggé lepusztult páriák! Akárhányszor átmegek hozzájuk, hogy kérjek tőlük valamit, soha nincs nekik. (W. Allen)

■ Én mindenre tudok magyarázatot, legfeljebb nem stimmel. (Nagy Bandó András)

■ A bánatomat italba akartam fojtani, de kiderült, tud úszni az a bestia. (Richard Burton)

■ Újságnak nyilatkozni olyan, mint a nyílt utcán kefélni. (Sean Connery)

■ Minél kevesebbet tudunk, annál kevesebbet kételkedünk. (Turgot)

Sörzsiráf a vendéglőben

Kocsmáros halom, ahogy Ronyó szereti

Furcsa rovatcímünket egy múlt századi kerületi kis-kocsmá rongyos étlapjáról kölcsönöztük. Az Étekgógó sorozatban Józsefváros híres és nagy múltú vendéglőit, kávéházait, kocsmáit mutatjuk be, megtapasztalva azt is, hogy van-e mai folytatása a hagyományoknak, vagy éppen mássá lettek a helyek, amelyekről egész Pest beszélt.

A József körút 31/a-ban található étterem elnevezése az elmúlt évek alatt többször is megváltozott. A valamikori „Söröző” a berlini suszterinashoz” cégérből mára már csak a „Suszterinas” maradt. A söröző az utóbbi két évben átalakult vendéglővé, vagy ahogy **Rónyai Péter** (Ronyó) üzletvezető nevezi: egy jó értelemben vett kocsmává.

A 120 fős, galériás helyiségben a vendég a legfontosabb. A magyaros konyha, az ízletes ételek, az udvarias - sőt családias - kiszolgálás, és nem utolsósorban az itt kapható nyolcféle sör: ezek jelentik a garanciát a tökéletes vendéglátáshoz.

A házas ételek egyik specialitása a „kocsmáros halom, ahogy Ronyó szereti”. A tányérra bőven megpakolják párolt sertés, pulyka és csirke csíkokkal, ezt leöntik egy adag lecsós raguval, majd végül összeforgatják vékonyra szeletelt, ropogósra sültt burgonyával.

A sörfajták között különlegességnek számít a csapolt meggyes sör, mely a tíz százalékos gyümölcsstartalomnak köszönhetően pirosas színű. Ha egy társaság saját ke-

zűleg szeretne sört csapolni, itt azt is megteheti. Az alján egy kis csappal ellátott, 2,5 literes üveg-hengert - vagyis a sörzsiráfot - teletöltve az asztalra állítják, és már öntheti is a vendég korsókba, poharakba a habzó italt.



A gangon beszélnek



A keserű pirula

- Na, most már kormánya is van Penczné!

- „Új műsorhoz új férfi kell”, ezt tudhatná szomszédasszony!

- Hát ez az! Hol itt az új férfi? Csupa ismerős fazon. Hogyan fognak ezek vadoznatúj módra kormányozni? Eddig is megtehették volna!

- De a csapatkapitány most mondta meg nekik a frankót, hogy merre hány méter!

- Itt a bibi Penczné! Alig telt el két hónap, s ő maga mondja, hogy másfajta Passzát szél fúj, s ráadásul teljesen más irányból!

- Nézze, azt nem mondhatja, amit az összes eddigi kormányváltó miniszterelnök!

- Mire gondol?

- Hogy álljon meg a menet, az előző kormány eltapolta a kasszát, mert az előző kormány is az ő csapata volt!

- Ezt nem is mondja, de azt, hogy túl sokan nyüzsögnek a húsosfazék körül, azt igen!

- Nem is tetszik sokaknak Szabóné!

- Nem féltém őket szomszédasszony! Amit az új képviselők az első ülésnapon előadtak, azt a Lehel piac is tudja.

- Arra volt érkezésük, hogy elsőnek a fizetésükről szavazzanak. Meg, hogy adómentes legyen.

- Mindezt az igazságosság jegyében! Egyhangúlag!

- Na ez az, amitől megesh a migrén.

- Jó étvágyat neki!

Az étteremnek már törzsközönsége is van. Asztaltársaságok, baráti körök szerveződtek itt az elmúlt évek alatt, melyek tagjai az evés-ivás-beszélgés mellett a rockzenét

is szeretik. A vendéglő földszintjén ugyanis egy pénzbedobós zenegép található, melyből háttérzeneként rocklemezek közül lehet választani.

Budai Péter

Úrnapja, a hívők rituális karneválja

A tavaszi és a nyári ünnepkör határán található katolikus egyházi ünnep az úrnapja, amely mozgó ünnep, a pünkösdhöz, ezáltal a húsvéthoz igazodik. Az ünnep a Pünkösdtől tízedik nap, a szentháromság vasárnapját követő csütörtök. Az ünnep tárgya: Jézus Krisztus testének és vérének a kenyér és a bor színe alatt való dicsőítése.

Az ünnep története a 13. század elejéig nyúlik vissza. Szent Júlia, lüttichi apáca magányos imái közben mindig ugyanazt a látomást látta: a fényes teliholdat megtört sugarakkal. Isteni látomásában azt a magyarázatot kapta, hogy a fénylő hold az egyházat szimbolizálja, a megtört sugár pedig egy ünnepnek a hiányát. Az ünnep tárgya az Oltáriszentség, az Úr Teste és Vére. A fiatal apácából



1230-ban priornő lett, és felfedte látomásainak titkát Pantaleon Jakab püspöknek, a későbbi IV. Orbán pápának, aki már az egyház fejeként 1264-ben megerősítette az ünnepet,

V. Kelemen pápa pedig 1311-ben az egész világegyházra kiterjesztette, kötelező ünnepé tette.

Az ünnep még az 1200-as évek végén megjelenik Magyarországon, és a re-

formáció előtti magyarok legnagyobb ünnepeinek egyike lett, szinte karneváli pompával, külsőségekkel megtartott népnüppély.

A körmenet, mint rituális mozgás, a körüljárt terület isteni védelmének biztosítására törekszik, célja a termés bőségének biztosítása, Isten kiengesztelése és kérése, hogy minden bajt és betegséget tartson távol a közösségtől. A körmenettel a résztvevők Istent és az Oltáriszentségben jelenlévő Jézust dicsőítik és kifejezik a Katolikus Egyházhhoz való tartozásukat.

A körmenet az ünnep leglátványosabb része: a szentmise után meghatározott rend szerint indultak az Oltáriszentséget kísérve a négy ponton felállított oltárokhoz. A körmenet elején az abban az évben elsőáldozott leányok kosarakból virágszirmokat szórnak. A körmenetben több szakrális

tárgyat is visznek: feszületet, Mária-szobrot, Jézus-Szíve szobrot, lobogókat, zászlókat. A körmenet középpontjában a baldachin alatt a szentségtartóban a pap által vitt Oltáriszentség áll. A közösség tagjai is meghatározott rend szerint vesznek részt a körmenetben: általános elterjedt volt, hogy elől az iskolás gyermekek, majd a fiatalok, nemek szerinti csoportokban haladtak, majd az előjárók és a férfiak, a menet végén pedig az asszonyok. A körmenet útja a négy, felállított oltárhoz visz, az oltárt terítővel takarják le, gyertyákkal, virágokkal díszítik és szentképeket, szobrokat helyeznek rá. Az oltároknál a pap egy-egy evangéliumi részt olvas fel, majd könyörgést mond, a szentséget tömjénnel megfüstöli és az Oltáriszentséggel áldást ad a hívekre.

WWW.SZENTLELEK.EXTRA.HU

Lászlók névadója Szent László király

Lengyelországban látta meg a napvilágot. Születésének éve a 1046-ra tehető. Atyja I. (Bajnok) Béla magyar király volt, anyja Richéza, II. Miciszláv lengyel király leánya. Két fiú és több leánytestvére volt. László kétszer házasodott. Első felesége, akinek nevét nem ismerjük, valószínűleg magyar főúri leány volt. László egész életét sok küzdelem és megpróbáltatás jellemzi.

László még jóformán fel sem serdült, máris viszontagságos időkkel kellett átélnie: a testvérharcot András király és apja, Béla herceg, majd az évekig húzódozó viszályt Salamon király és Géza bátyja között.

Talán 22 éves lehetett, amikor az úzok (fekete kunok) betörték az ország keleti részébe Salamon királykodása idejében. A Kerlés melletti ütközetben döntő szerepet játszott a győzelem kivívásában. Ugyancsak döntő szerepet játszott

mint vitéz katona a Salamon király és Géza bátyja közötti testvérharcban: a mogyoródi csatában bátyját győzelemre segítette, s uralmát biztosította.

1077-et írtak, amikor Lászlónak a nép akaratából, jóllehet Salamon még életben volt, át kellett vennie az ország kormányzását. Lelkiületére jellemző, hogy nem koronáztatta meg magát. Erre azonban nem került sor, mert az egész ország népe egy emberként állt mögötte. Nevéhez fűződik Horvátország és Szlavónia meghódítása.

1095. július 29-én az örökkévalóságba költözött. Egy ideig a somogyvári monostorban nyugodott, később Váradon helyezték végső nyugalomra.

Tulajdonképpen maga a nép avatta szentté, mielőtt az Egyház hivatalosan megtette volna. Seregestől keresték föl sírját, nemcsak

a gyógyulást, vigasztalást óhajtók, hanem a vitában álló peres felek is. Itt tartották az 1134. évi nemzeti zsinatot, s itt döntötték el egy alkalommal a zágrábi püspök perét is. Ezek után az Egyház hivatalos lépése sem váratott soká magára. III. Béla király sürgetésére III. Celesztin pápa 1192-ben László királyt a szentek sorába iktatta. A katonák védőszentje lett.

FORRÁS: KATOLIKUS.HU



Az egyensúlytól bukducsolva

Azt mondja a család pénzeszsákja, nem is rokon, de szerepével együtt megörököltük, ad ó kölcsönt továbbra is, sőt megemeli az összeget, de az istenért, ne verjük magunkat annyira adósságba, centire nem lehet leterhelni a havi fizetést. Pedig milyen jó volt! Radiátor-csere, külön vízóra, az új autó részlete nem is szörnyűséges, de a hétfévi grillezésre már ő adott zsozsót. Azt mondja jöjünk egyenesbe, akkor továbbra is ad, sőt többet ad.

Ezt éli meg most az ország. Vagy egyenesbe jön önmagától, s akkor jönnek az EU ezermilliárdjai, vagy eltapsolja azt is, ami nincs, az EU meg nagy ívben tojik ránk. Ennyi a tét. Nem szívesen lennék a választás-győztes politikusok helyében. Minden megszólalásukat mentegetőzéssel kell kezdeniük. Szó nincs diadalmetról, sőt. Az „egyensúlycsomag” most mindenki puttonyát lefelé húzza, miközben azt is meg kell emészteni, hogy más az igazság a kampányban és más győzelem után. De hogy ennyire?

H.I.

Tóparti esték az Orczy-kertben

20-án, 20 órától K.E.P. koncert; **21-én**, 20 órától Blues Company; **22-én**, 18 órától A Józsefvárosi Kulturális Központ és a Civil Rádió közös szervezésében Tehetségkutató verseny indul, 20 órától Space Jam koncertre várják az érdeklődőket; **23-án**, 20 órától Angelz koncert; **25-én** Maskarades görög táncház, 18.30 órától tánctanítás, 19 órától táncház; **25-én**, 15 órakor „Hej, fellegek” Operett délután. Műsorvezető: Szirmai József operaénekes; **26-án**, 20 órától Madarak Junior házibuli rock and roll est; **27-én**, 20 órától Hollywood Rose Guns'n Roses Tribute; **28-án**, 20 órától Blues Company; **29-én**, 18 órától Tehetségkutató verseny, 20 órától Závodi Janó (Piramis) és barátai (Cream emlékenekar); **Július 1-én**, 20 órától Chat koncert; **3-án**, 20 órától Madarak Junior, rock and roll est; **4-én**, 20 órától Snake Heart koncert; **5-én**, 20 órától Blues Company; **6-án**, 20 órától Tunyogi Band; **7-én**, 20 órától Vörös István és a Prognózis

Foci, peca, indiántábor

Nyári Művészeti- és Sporttábor indul az Orczy-kertben szakemberek közreműködésével, június 19-től augusztus 18-ig, kéthetes turnusokban napi háromszori étkezés biztosításával. A VIII. kerületi általános iskolába járó, és az itt lakó gyerekeknek csak a napközis étkezési díjat kell kifizetni.

Beiratkozás: hétköznapokon 14 és 18 óra között. Jelentkezni az Orczy kertben lehet. Telefon: 333-9501, 313-0298, e-mail: orczy@jkk.hu. A gyerekek részére különféle változatos művészeti- és sportcsoportok működnek, melyek közül érdeklődési körüknek megfelelően választhatnak. Csak azok a foglalkozások indulnak, amelyekre legalább 10-en beiratkoznak. A gyerekek délelőttönként szakfoglal-



FELVÉTELÜNK ILLUSZTRÁCIÓ

kozásokon, majd délután közös programokon vesznek részt (meghívott művészek előadásai, akadály- és sportversenyek, múzeum látogatás és más érdekes programok). A következő csoportokba lehet jelentkezni: tánc, kézműves, hor-

gász, indián, ütős (tollas, tenisz, asztalitenisz, méta, baseball), foci, általános sport, fitnesz, capoeira és média.

A részletekről következő számunkban olvashatnak, illetve felvilágosítást kérhetnek az Orczy-kertben.

Turnusok

I. jún. 19-től jún.30-ig
II. júl. 3-tól júl. 14-ig
III. júl. 17-től júl. 28-ig
IV. júl. 31.-től aug. 11-ig
V. aug. 14-től aug. 18-ig

Befizetés

jún. 6- 8-ig
jún. 15-16-ig
júl. 6- 7-ig
júl. 20-21-ig
aug. 3-4-ig

Angol nyelvtanfolyam

Megfelelő számú érdeklődő esetén önköltséges, angol nyelvtanfolyamot indít a Józsefvárosi Kulturális Központ szeptemberétől. A tanfolyamra azoknak a VIII. kerületi lakosoknak a jelentkezését várják, akik részt vettek a Józsefvárosi Önkormányzat által szervezett korábbi

képzésen és tovább szeretnék fejleszteni tudásukat, valamint azokat is szívesen látják, akik most ismerkednének a nyelvvel. A tanfolyam költsége a jelentkezők számától függ. Bővebb felvilágosítás: Józsefvárosi Kulturális Központ, Orczy út 1., Tel./fax: 333-9501, E-mail: orczy@jkk.hu

Szent Iván éji mulatság

Szent Iván éji mulatságot rendeznek az Orczy-kert tavának partján 24-én, 19 órától. William Shakespeare hallhatatlan sorainak segítségével idézzik meg Oberont, Titániát és szellemkísérőit. Korabeli étkek, jóféle ser, és a reneszánsz zene hullámain hozzák napjainkhoz közel, százados elődeink hangulatát. Újra írják Pyramus

és Tisbe szerelmi tragédiájának szórakoztató vígjátékát. Minden elszánt és magában tehetőséget érző érdeklődő részt vehet az előadásban. A legeredetibb és legtehetségesebb szereplők külön jutalomban részesülnek. A beteljesült vágyakat és a reménytelen várakozásokat az éjfél szellemórán tűzgrással lehet megszentelni.

Filmfesztivál a Bárkában

Vizsgafilmfesztivált rendezett a Bárka Színház május 20-án, melyre tizennégy alkotást hívott meg a Színház- és Filmművészeti Egyetem rendező szakos hallgatóinak elmúlt években készült munkáiból. A program célja az volt, hogy az elsősorban Második díjjal jutaltananyag részét képező, a közönség elé ritkán kerülő filmek nyilvánosságot kapjanak. Ezért társadalmi zsűrit kért fel a Bárka, hogy

kizárólag nézői szempontból ítéljék meg a fiatalok munkáit. *Balás Eszter* képzőművész, *Háy János* író, *Szorcsik Kriszta* színész és *Kékesi József* képviselő szerint *Gigor Attila*, Rossz helyen szálltunk le című filmje volt a legjobb. Második díjjal jutaltananyag részét képező, a közönség elé ritkán kerülő filmek nyilvánosságot kapjanak. Ezért társadalmi zsűrit kért fel a Bárka, hogy



FORRÁS: BARKA.HU

KOLDUSOPERA. Teltház mellett mutatták be a júniusi utolsó előadásokon az Alföldi Róbert által rendezett Koldusoperát a Bárka Színházban. A nagy sikerre való tekintettel az űzi előadásokra - szeptember 22, 23 - előjegyzést és foglalást már felvesznek. Cím: Üllői út 82., Jegypénztár: 303-6505, illetve Ráday utca 37., Telefon: 323-1978, 323-1979. A darabot augusztus 14-én a Gyulai Várszínházban is megnézhetik az érdeklődők.

Ez a nap a nemzet napszámosságairól szólt

Pedagógusainkat ünnepeltük

A polgármesteri hivatal dísztermében adták át az elismeréseket a kerület pedagógusainak, június 9-én. A pedagógus nap alkalmából Csécsői Béla polgármester, dr. Jóvér Béláné alpolgármester és Kádárné Lévai Erzsébet az Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke köszöntötte a tanárokat, tanítókat.

Több intézményvezetőt külön jutalomban részesítettek. A helyi szakmai kitérítéseket, a jubileumi diplomákat, a nyugdíjba vonuló pedagógusok kitérítését és a Pedagógus Szolgálati Emlékérmeket is e napon adta át az önkormányzat.

A Vajda Péter Ének-zene Testnevelés Tagozatos Általános Iskola és a Katica Bölcsőde és Napközi Otthonos Óvoda növendékei adták az ünnepi műsort.

Polgármesteri Dicséret Oklevelet kapott:

Gasparin Erzsébet gazdasági előadó, a Dugonics András Gimnázium dolgozója. Gosztonyi Károly Lászlóné, a Práter Ének-zene Tagozatos Általános Iskola biológia tanára. Keller Józsefné, a Katica Bölcső-



Krajcsikné Pazeller Mária átveszi a Rubindiplomáját

de és Napközi Otthonos Óvoda dajkája. Kériné Böröcz Klára, Losonci Téri Általános Iskola tanítónője. Lukácsy Árpádné, Szivárvány Napközi Otthonos Óvoda dajkája.

Józsefvárosi Gyermekekért kitüntetését kapott

Kozma Lajosné, a Pitypang Napközi Otthonos

Óvoda óvodapedagógusa. Zemplényi György, a Somogyi Béla Utcai Általános Iskola angol-orosz-történelem szakos tanára. Dudás Fabiola, a Vajda Péter Ének-zene Testnevelés Tagozatos Általános Iskola matematika-fizika szakos tanára. Krószel Klára, a Tolnai Lajos u. 7-9. sz.

Napközi Otthonos Óvoda vezetőhelyettese. Vlasits Lászlóné, a Hétszínvirág Napközi Otthonos Óvoda óvodavezető 22. éve az óvoda vezetője.

Pedagógus Szolgálati Emlékérem elismerésben részesül:

Thieme András, a Józsefvárosi Egységes Gyógyepedagógiai Módszertani Központ és Általános Iskola igazgatóhelyettese. Szabó Ferencné, a Deák-Diák Általános Iskola tanára. Dr. Cserei Gyuláné, a Deák Diák Általános Iskola biológia-kémia-földrajz szakos tanára Györfi Istvánné, a Somogyi Béla Utcai Általános Iskola biológia-kémia szakos tanára, igazgatóhelyettese. Méri Éva, a Józsefvárosi Nevelési Tanácsadó gyógypedagógusa, klinikai szakpszichológusa. Leichter Marianan, a Losonci Téri Általános Iskola alapító pedagógusa. Varga Ferencné, a Hétszínvirág Napközi Otthonos Óvoda pedagógusa. Szilágyiné Kiss Edit, a Vajda Péter Ének-zene Testnevelés Tagozatos Általános Iskola matematika-kémia szakos tanára.

Arany oklevelet kapott:

Tóth Gézáné Varga Erzsébet, magyar nyelv és irodalom szakos tanár, valamint könyvtáros. Dévai Györgyné Petróczi Ilona, Sete Vilmos, Rikker József, Számel Ferencné Hajdukovics Ilona, Doórné Lampert Judit, Tóth Lászlóné Bodza Borbála, Bíró Józsefné Balogh Erzsébet, Görög Lajos, Göllei Lászlóné Bajnóczy Éva, Csizmazia Józsefné Borza Karolina, Dr. Lovász Gabriella Czagányi Gabriella.

Gyémánt oklevelet kapott:

Berkesi Józsefné Varga Judit, Dr. Krasznavölgyi Tiborné Hell Amália, Bencke Gusztávné Kiss Karolina, Bánhalmi Ferencné Sallai Magdolna, Dr. Koltai Józsefné Róth Lída Gizella, Szlávecz Jánosné Vincze Katalin,

Fejérváry Gézáné Szász Adrienn, Dr. Eötvös Oszkárné Regös Ildikó, Andor Györgyné Kalocsay Edit,

Rubin oklevelet kapott:

Dr. Keresztény Lászlóné Horváth Mária, Krajcsik Istvánné Pazeller Blanka Mária.

Majd egymillió házi kedvenc a pesti lakásokban

A fővárosban lakók majdnem fele tart valamilyen házi állatot - derült ki a Studio Metropolitana legfrissebb felméréséből. A legtöbben kutyát, macskát, halakat, díszmadarakat vagy kisebb rágcsálókat, teknőcöt, hüllőket, nyulakat és csirkét tart.

A megkérdezett budapestiek úgy vélik, hogy több macskát lehet tartani egy lakásban, de más állatból többet csak kertben érdemes tartani. A többség lakásban csupán egy kutya jelenlétét helyesli és maximum két macskáét.

A fővárosiak abban teljesen egyet értenek, hogy a kutya, avagy más állat

ürüléke az utcán, parkokban nagyon zavaró. Többen panaszkodtak a galambok hátrahagyott nyomaira is. Kijelenthető, hogy a budapestieket inkább az állattartással járó piszok zavarja inkább, nem az állatok jelenléte.

A fővárosiak szeretnék a kultúrált állattartás feltételeinek megteremtését. Ezzel együtt szigorúan lépnének fel azokkal szemben, akik nem tartják tiszteltetben az állatokat. Keményen büntetnék azokat, akik bántják vagy kínozzák állataikat.

Azt is szeretnék a Budapesten lakók, hogy a kutyatulajdonosok ne vihessék be az ebeket a játszótérre, ha mégis

megtennék, legyen szigorú büntetésben részükhöz. Az is világos, hogy ennek elkerülésére több kutyafuttatóra lenne szükség.

A kutyagumihelyzet megoldását abban látják, hogy több kutyaurülék tartót kellene elhelyezni a városban, és a kutyavécék építése is hasznos lenne. A renitenseket pedig szintén meg kellene hatékonyan büntetni.

A kutyák sétáltatásának módja sem nyeri el a tetszését sokaknak. A többség ugyanis azt tartaná helyesnek, ha a tulajdonosok pórázon, szájkosárral vinnék az utcára kedvenceiket. Azt szinte mindenki belátta,



hogy túl sok eb él a fővárosban, de ez ellen nem tenné semmit.

A galambok etetését a megkérdezettek fele nem tartja helyesnek. - kb -

Somogyisok, Vajdások Brüsszelben

Európai Unió versenyen brüsszeli utazást nyertek a Somogyi Béla Utcai Általános Iskola diákjai. Az útról Kállai Gabriella tanuló levelét közöljük.

Brüsszelbe látogattunk a kerületi Unió Vetélkedő jutalmaként. A kirándulás három napig tartott, sok mindent meg tudtunk nézni. Voltunk az Európai Unió Parlamentjének a székházában, a Régiók Társaságánál és természetesen a főváros főterén. A Somogyi Béla Utcai Általános tanulói és a Vajdások csapata, akik Gál György VII. kerületi képviselő, és Csécsi Béla VIII. kerületi polgármester jóvól-

tából lehettek az út résztvevői. Megtudtuk hogy az út költségeit a József-bál fedezte. Csécsi Béla, mint idevezető is remekelt.

A Saint Michael étteremben fogyasztottuk el a reggelit, ebédet és a vacsorát. Az ételek nagyon finomak voltak.

Megnéztük Brüsszel történelmi városrészét, a főteret, a „Pisilő kislányt”, valamint azt a szobrot, amit ha megsimogatunk, teljesül a kívánságunk. Ezen kívül az ottani boltok, üzletek, a színvonalasság, a tiszta utcák, a rendezett házak mély benyomást gyakoroltak ránk. Miért nem lehet a mi főváro-



sunk is ilyen? Köszönjük a lehetőséget! Köszönjük a verseny és az

utazás szervezőinek a munkáját. Várjuk a következő pályázatot, biz-

tosan jelentkezni fogunk!

Kállai Gabriella, tanuló

Szálláshelyek

Budapest kereskedelmi szálláshelyein idén április végéig 629 ezer vendég szállt meg, 7,0%-kal kevesebb, mint 2005. áprilisáig. A külföldi vendégek száma 6,8%-kal, a belföldieké 8,3%-kal csökkent - derült ki a KSH felméréséből. A vendégek 1594 ezer vendégéjszakát töltöttek el a főváros kereskedelmi szálláshelyein, 7,0%-kal kevesebbet, mint az előző év azonos időszakában.

Tanulni kell a vásárlást

Vásárolni tudni kell

A fogyasztóvédelemhez kapcsolódó, a Tudatos vásárló leszek! című kiadványra épülő középiskolai vetélkedőt szervez a Fogyasztóvédelmi Egyesületek Országos Szövetsége 11. évfolyamos, budapesti diákok számára szeptember és december között.

A vetélkedőn minden budapesti középiskola részt vehet. Azon iskolák

számára, ahol nem használják a kiadványt, a jelentkezést követően eljuttatják azt. A versenyre tízfős csapatok jelentkezését várják. A fordulók során a résztvevőknek a FEOSZ honlapján közzétett feladatlapokat kell kitölteni és interneten keresztül visszaküldeni, illetve előre megadott témában esszét írni.

A fordulók során a csapatok pontszámait össze-

sítik, majd az öt legtöbb pontot szerzett csapat vesz részt személyesen a döntőn, ahol előre megadott feladatok mellett, például szituációs játékokon keresztül adhatnak számot tudásukról. Az első három helyezett csapat valamennyi diákját ajándéktulvánnyal, a vetélkedőn résztvevő összes diákot oklevéllel jutalmazzuk.

A vetélkedő leírása és a jelentkezéshez szükséges dokumentumok a tervek szerint még augusztusban eljutnak a középiskolákhoz, a jelentkezési határidő: várhatóan szeptember 25.

A Tudatos vásárló leszek! című kiadvány, és a hozzá tartozó - tanároknak

szóló - segédanyag alapvető célja, hogy felkészítse az ifjú fogyasztókat érdekeik védelmére, emellett segítse őket a megalapozott fogyasztói döntések meghozatalában. A tanárok számára pedig olyan eszköz, mellyel interaktív módon beszélhetik meg a fogyasztói kérdéseket diákjaikkal.

A könyv az Európai Unió Egészségügyi és Fogyasztóvédelmi Főigazgatósága, a brüsszeli székhelyű Európa Generáció Alapítvány valamint a FEOSZ jóvoltából immár második éve jut el a középiskolák 11. évfolyamos diákjaihoz, ebben az évben közel 36

000 példányban.

A Sorstársak Egyesület programjai

	óra	kedden	csütörtökön
minden héten	9:30 - 15:00	Ügyfélfogadás	Ügyfélfogadás
minden hó 1	15:00 - 18:00		Jogi tanácsadás
minden héten	9:30 - 15:00	Ügyfélfogadás	Ügyfélfogadás
minden hó 2	17:00 - 19:00	Egyesületi Fórum	meghívott vendégekkel
minden héten	9:30 - 15:00	Ügyfélfogadás	Ügyfélfogadás
minden hó 3	16:00 - 18:00	Felvilágosítás	
	15:00 - 17:00		Egészségügyi nap
minden héten	9:30 - 15:00	Ügyfélfogadás	Ügyfélfogadás
minden hó 4	15:00 - 18:00	Jogi tanácsadás	Tere-fere nap

Az új ügyfelek részére az ügyfélfogadásra érkezés többségében időpont-egyeztetéssel történik. Kivel szeretnének találkozni, miről szeretnének hallani? Kérjük, írják meg a sorsstarsak@freemail.hu címre!

Június 15-én 15 órától 17 óráig Egészségügyi napot tartunk, rendel: Dr. Lőrincz Erzsébet belgyógyász.

Június 22-én 15 órától 18 óráig Tere-Fere napot tartunk. Fellépnek: Szabó Emília,

Breznai István, Kapi Gábor énekesek, zongorán kísér: Csényi Ferenc. Programjainkról bővebben a www.sorsstarsak.hu honlapon olvashatnak.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

Vörös István az Orczy-kertben

Az Orczy-kert - hagyományaihoz híven - az idén is több koncertnek ad otthont. Vörös István évek óta fellép zenekarával a tóparti színpadon. Az énekes - gitáros - dalszerző ebben az évben több külföldi meghívásnak tett eleget. Szóló akusztikus koncerteket adott Szarajevóban, Párizsban, Brüsszelben. Zenekarával nemrég Erdélyben, Baróton léptek fel. Vörös István születésétől fogva kerületünk lakója, akinek több lemezén találunk józsefvárosi ihletésű szövegeket és fotókat. Július 7-én, pénteken este 8 órától az Orczy-kertben hallgathatják Vörös Istvánt és zenekarával, ahol új szerzeményei mellett a korábbi sikerek is elhangzanak. Bővebb információk: www.vorosistvan.hu



CORVIN SÉTÁNY

Felavatták az ideiglenes sétányt

Átadták az ideiglenes Corvin Sétányt, amely a Kisfaludy utcát és a Futó utcát köti össze, és a végleges sétány nyomvonalán húzódik. Június 7-től bárki végig sétálhat rajta és megtekintheti a kiállított tablót is, amelyekről kiderül mi és hogyan épül az új városnegyedben.

A Corvin Sétány Program kiemelkedő a hasonló beruházások között, előkészítésének módjában - mondta Dr. Demszky Gábor főpolgármester az átadáson. Érzékeny, kooperatív tárgyalásokon alapuló beruházásról van szó, amely fejlesztésének motorja maga a beruházó. A kiváló építészeti minőséget a tulajdonosi szemlélet biztosítja - hangsúlyozta a főpolgármester. Igazi közösségi városrész lesz ez, egy nagyon sűrűn beépített városban. A fővárosban, tízezres nagyságrendben épülnek házak, lakások, ebből mintegy háromezer épül a Corvin Sétányon - tette hozzá a főpolgármester.

Csécsei Béla polgármester jelképesen átadta a stafétabotot a Futureal

Csoport elnök-tulajdonosának, Dr. Futó Péternek. Ezzel jelképezve azt, hogy az önkormányzati előkészítő munkálatok után végre elindulhat az építés. Mintegy tízezer négyzetméternyi terület lett üres a bontások után. Ezeket fogják beépíteni, hasznosítani. A polgármester reméli, hogy a Corvin Sétány emblematikus helye lesz a városnak. Például a Pál utcai fiúk emlékhely a Tömő utcában is egy ilyen pont lehet.

A Corvin Sétányon jó lesz élni, tanulni, dolgozni, szórakozni, sportolni - ígérte Dr. Futó Péter beszédében. Lesz itt üzleti negyed, közel háromezer új lakás, és a sétány végén a Tudásközpont kap helyet.

Az ideiglenes sétány

A RÉV8 Rt.-vel közösen építették az ideiglenesen kialakított sétányt - mondta Dr. Futó Péter. Az ideiglenes sétány a Corvin mozi jobb oldalától indul és tart egészen a Futó utcáig. A macskaköves sétáló utcán kiállítás is várja az érdeklődőket. A nagy információs táblákról min-



denki tájékozódhat, hogy mikor, mi, és hol épül majd a sétány mellett. Az ideiglenes szakasz közel sem olyan széles, mint a tervezett sétány, de innen jól látszik majd minden munkálat. A szeptemberben elkezdődő építkezés is nyomon követhető lesz az ideiglenes sétányról.

Ősszel két ház építése is elkezdődik - tájékoztatt dr. Futó Péter. Az első lakóház lakásait már értékesítik. A Premier Házban lévő lakásokra nagyon nagy az érdeklődés. Az értékesítési iroda a napokban nyitja meg kapuit a

József körút 78. szám alatt. Itt megtekinthetők a ház látványtervei, a lakások tervrajzai, és minden információ megkapható, amely a lakások vásárlásához szükséges.

A házak tervezésével több építész is foglalkozik, így biztosítva a sokszínűséget, ötletességet és a modern gondolkodást.

Ilyen még nem volt

Sikeres rehabilitációs építkezés először a IX. kerületben kezdődött el, kidolgozott módszer, terv és technológia alapján. Ennek a programnak egyetlen versenytársa lett, amelyre nem is számítottunk, a Corvin Sétány Program - mondta Dr. Demszky Gábor főpolgármester. Összetett és nehéz kerület volt Józsefváros, ezért is örömdetes, hogy éppen itt akadt versenytársa, a szomszédos kerület. A Corvin Sétány Programot egészen más technológiával alakították ki. Ezért is lehet gyorsabb, nagyobb és korszerűbb fejlesztésre képes. Amíg a másik kerületben húsz éves távlatban terveztek, addig Józsefvárosban jóval kevesebb idő alatt érnek el látványos si-

keret. Már az elmúlt két évben is sok mindenben túlszárnyalta a Corvin Sétány Program eredménye a szomszédos kerületét - hangsúlyozta a főpolgármester. Várostartó jelentségű a Program és szociológiai átrendeződést is hoz magával.

Az Üllői út nem jelent határt a két kerület között - mondta Futó Gábor a Futureal Holding zRt. vezérigazgatója. Együtt kell dolgozni az eredményekért, már csak azért is, mert mindkét kerület lakói élvezni fogják a nyolcadik kerületben megépülő létesítmények előnyeit. A programban az a nagyszerű, hogy az ott lakóknak egy életre szóló lehetőséget ad, hogy életkörülményeiket megváltoztassák.

West Balkán

A bontások és építkezések miatt a kulturális központtá alakult West Balkán is elköltözött. A népszerű kult' szórakozóhely június 8-tól a Futó utca 44-50. szám alatt várja kellemes környezetben a kultúra és szórakozás híveit. Július 6-i számunkban részletesen beszámolunk a megújult West Balkánról.



„Én a hangommal politizálok!”

Amíg Bangó Margit Kossuth-díjat kapott

Négy évtizede állócsillag, korosztálytól független rajongótábora van. A Föld minden kontinensén, mintegy száz országban járt, és közben arra is telt az életéből, hogy mindenhol ott legyen, ahol a cigányság életében valami jelentős esemény zajlott, illetve mindenhol jelen legyen, ahol személyiségével, művészetével a magyar közélet roma színeit hitelesen képviselhette. Ki hinné, hogy az ünnepelelt előadóművészt, egy vidéki turné után, hatszáz kilométer vezetési fáradsággal a sejtjeiben, éppen nagymama-szerepben találom.

- *Méghogy nagymama? Dédnagymama! - mondja jellegzetes baritonján, ami nem elírás, sötétbordó hangszíne a köznapi beszédjén is átcsúsz. Befutó lenne egy rádióbemondói sereg-szemlén.*

- Az én pályám csoda. A Kossuth-díj pedig mindannak az elismerése, amit rajtam keresztül a cigányság az összmagyar kultúrának adott. Az élet nagy tréfája, hogy úgy lettem Kossuth-díjas, hogy kimondott zenei képzésben, konzervatóriumban, akadémián nem tanultam. Vizsgák tucatjain vettem részt, minden esetben az elájult zsűri emlékére írtam meg. Apám zeneisé-



BANGÓ (SZABÓ) MARGIT 1950. IV. 4-én született Vásárosnaményban. Édesapja Szabó Jenő (1925), édesanyja Horváth Erzsébet (1923). Kilenc testvéréből nyolc nevelkedett fel. Általános iskoláit Vásárosnaményban végezte. Zenére édesapja, a jó hírű cimbalmos tanította. Kislánya követte külföldi turnéin, franciául Belgiumban tanult. Szabó Jenő, Bangó Margit öccse, hírneves gitárművész volt. Első színpadi, rádiós és hanglez-felvételein állandó kísérőjeként szerepelt. Bangó Margitot cigánydalok avatott előadójaként ismerik. Az utóbbi években film-dalokat, magyar nótát, musical-slágereket is énekel. Egész életműve elismeréseként 2006-ban Kossuth díjat kapott.

ge, anyám lelke-mélyéről fakadó elementáris előadókészsége, a határtalan szövegismeret találkozott bennem.

- *Meséljen a családjáról.*

- A Bangó családban kilenc gyerek nevelke-

dett. Szabó volt az eredeti nevük, de amikor már érezni lehetett, hogy lehet belőlem valaki, az átlag-Szabóról Bangóra változtattam a nevet.

- *Miért éppen erre?*

- Volt egy zeneileg elismert oldalunk, azok

nevét kértem kölcsön. Amúgy sokan megmosolyogtak érte, mert öcsigányul sántát jelent.

- *Hogyan lett józsefvárosi?*

- Úgy, hogy nekem az otthon, a meleg fészekalja. Ott rám köszönnek az utcán, a sajátjuknak érzek. Nincs Orczy-kerti rendezvény nélkülem. Az egész életem énekléssel telt. Kilencen voltunk testvérek. Amikor gyerekként magunkra maradtunk, akkor a házat, az udvart azonnal színházzá alakítottuk. Virágokat téptünk, kértünk, loptunk, függönyöket akasztottunk le. Ez volt az én vásárosnaményi östörténetem, ahol a Koncz néni, Juhász néni élt a lehetőséggel, hogy örökmozgó voltam. Vásárolni küldtek, frissen fejt tejjel jutalmaztak. A szüleink megszakadásig dolgoztak, hogy minden gyerek iskolába járhasson.

- *A megszakadásig munka, az Ön életében az elismerés. Tele meghívásokkal a notesze.*

- Van úgy, hogy öt koncertet is adok egyetlen nap. Magam vezetem az autóm, azt az igénybevételt nem is számolom. A kocsim három év alatt háromszázezer kilométert fut. Mindenütt ott kell lennem, ahol a ro-

mák kultúrája megmutatkozik. Az Átok és szerelem, az első folklorisztikus roma film főszerepe is az enyém volt. Azóta világláger az abban énekelt dalom, a „Fekete bánat van fekete szívemben.” Dankó Pista „Lehullott a rezzgő nyárfáját” cserélte le a romaság, ha jelentős személyiséget temet.

- *Van-e Kossuth-díjas roma előadóművész Önön kívül?*

- Boros Lajos, a prímás király. Fantasztikus élménynek élem meg, hogy az összmagyarág legnagyobb elismerését vele kaptam meg. Tudja, ez sokféle visszaigazolás nekem. Egész életemet az az elv irányította, hogy nekem a hangommal kell nevelni a rám figyelőket. Vallom, hogy a szeretet és türelem a mai életben hiánycikk. Ha megmutatom, hogy én, mint magyar cigány, hogyan élek, örülök, sírok, gyászolok, dolgozom, és tartom össze tyúkanyóként a családom, akkor a többségi társadalom jobban megismeri a romákat, és lassan leépíti az előítéleteit is. A magamfajta előadónak meg az a tanácsom: legyenek szigorúak önmagukkal szemben, az a legbiztosabb mérce. **H.I.**

Metrófelújítás

A Deák Ferenc tér, a Moszkva tér és Déli pályaudvar újul meg. Augusztus 19-ig a kelet-nyugati metró csak az Örs vezér tere és Astoria állomás között közlekedik. Ezért M2 jelzéssel a Moszkva tér - Astoria között, az Erzsébet hídon keresztül a Déli pályaudvar érintésével közlekedik metrópótló autóbusz. M2B jelzéssel szintén a Moszkva tér - Astoria között, a Batthány

tér és a Deák Ferenc tér érintésével, a Lánchídon keresztül közlekedik metrópótló autóbusz. M2K jelzéssel is közlekedik metrópótló, a Kossuth Lajos tér és Astoria között.

A metrórekonstrukció idején sűrűbben közlekednek a 4-es és 6-os villamosok.

Ideiglenesen megváltoznak a forgalmi sávok az Astoria csomópont közelében: a Múzeum kör-

úton tengelyben visszaforduló autóbuszok miatt, a Kálvin tér felőli villamosperon végénél külön visszaforduló sáv kerül kialakításra csak a BKV buszok részére. Ezáltal a Kálvin tér felé egyenesen haladó forgalom számára csak egy sáv lesz használható. Módosul a forgalmi rend a Rákóczi út, Vas utca és Gyulai Pál utca közötti szervizútjánál is: az Astoria irányából érkező metrópótló buszok a szervizút használatával fordulnak vissza.



Elkészültek az új villamosmegálló. A Blahán már össze is firkálták a jegykiadó automatát

✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉

Ázik a pince, hull a vakolat

Ezt a mondatot egy olvasói levél közölte a május 20-i számban, amire a ház közös képviselőjeként válaszolnom kell. A Karácsony Sándor u. 21 számú ház, ahonnan a levelet postázták a Magdolna negyedben található. Ez a főváros legszegényebb, legjobban lepusztult városrésze. Az itt lévő öreg házakban nem egyszerű a rend fenntartása. Van névtelen levélíró, aki bemártja a tisztaságért háborúzókat, s van olyan lakó, aki aláírássokat gyűjt, hogy a házért tevékenykedőket megvédjék. Egy ilyen aláírt ívet csatoltam a levelemhez.

Kovenczné Munkácsi Anna
közös képviselő
és 12 aláíró

Ész nélkül?

Június 7-én a József körút - Baross utca vidékén igyekeztem haza, de a körüli vendéglátó kitelepített terasza mellett, az egyméteres átjárható járdá miatt, gyalogosdugóba kerültem. Ki ad ki terasz-engedélyt a járdára úgy, hogy lehetetlen lesz a közlekedés? Jött egy kerekesszékes, át se fért a

dobogó és az újságos közti részen. Én toltam le az autók közé az úttestre, meg vissza, hogy kikerüljünk az akadályt. Utána bementem az Ügyfélszolgálati Irodába. El akartam panasolni az esetet. Nem volt kinek. Senki nem volt illetékes.

Bertók István
32-esek tere 6.

Felháborító!

Előbb áradoznom kell, hogy a felháborodásom érthető legyen. Elkészültek a Combino-villamosokhoz épített új megállók. Én a Blahán csodálтам meg egyet. Acél, üveg, márvány, króm. Ízlés, prakti-

kum, Európa! Remek tervezés, szép kivitel. Másnap plakátokkal, hirdetésekkel teleragasztva minden tenyéri terület. Felháborodtam, a körmömmel kapartam le valamennyit. Úgy éreztem hős vagyok, pedig nevetséges lettem. Másnapra újabb, és még több plakátmocskot ragasztottak a gyönyörű felületekre. Újból lekaptam valamennyit és zsákba gyűjtve bevittem a Józsefváros szerkesztőségébe. Kérdésem: a kerületvezetés, a városvezetés ennyire tutyi-mutyi? Csak fel kellene írni a hirdetések kedvezményezettjeit, a céget, amit a plakát reklámoz, és

minden eljárás nélkül, sílyosan megbüntetni. Majd lenne becsülete egy új alkotásnak, amit nekünk hoztak létre. Nem lenne büntetlen reflex, hogy üres felületre hirdetést kell ragasztani.

Pedroni Emma Anna
Bezerédi utca 8.

Tisztelt Szerkesztőség!

Bízva abba, hogy talán Önök segíteni tudnak, írom ezt a levelet. Mi a Déri Miksa utca 16. szám alatt lakunk, mely házban nyitottak egy közértet. Ezzel még nincs semmi gond, mi ebbe bele is egyeztünk, csakhogy a tulajdonos azt elfelejtette

velünk közölni, hogy ez a közért éjjel-nappal üzemelni fog. A problémánk itt kezdődik. A közért ugyanis inkább kocsmaként üzemel. A hangoskodás, a mindennapi rendezvények, már állandó probléma. Nappal ezzel nem is lenne gond, de a hangoskodás éjszakára sem szűnik. Már több helyről is kértünk segítséget. Önkormányzattól, rendőrségtől, közös képviselőtől, de lényeges segítséget senkitől nem kaptunk. Mindenki azt mondja, hogy a közért nyitvatartását nem lehet korlátozni. Jön a nyár, a jó idő, és mi nem tudunk ablakot nyitni, mert oly hangosak, mintha a lakásunkban folyna a beszélgetés.

Sajnos az is szomorú tapasztalat, hogy a kocsikat levizelik. Az utca, tele van szeméttel.

Kérem segítsenek! Kihez lehetne fordulni, hogy ez a szörnyű állapot megszűnjön.

Segítségüket előre is köszönjük!

Tisztelettel:
A Déri Miksa utca 16.
számú ház lakói

Az olvasói leveleket szerkesztve, rövidítve közöljük mondani valójuk tiszteletben tartásával – amellyel a szerkesztőség nem feltétlenül ért egyet.



Milyennek látja a kerület közbiztonságát?

Pap József építész:



- Engem nem igazít el, csak felbosszant, amikor színes oszlopokon mutatják a bűnözés helyzetét az újságok, a Józsefváros

újság is. A fene se érti, ha érti megjártssza. Ki kell jönni a közterekre, az az igazi mérce. Sokkal nyugodtabb, örömlánymentes a kerület. Van lát-szata, hogy a rendőrség mellett az önkormányzat is szervezett felügyeleti rendszert. Jó lenne, ha minden körzetnek lenne megnevezett rendfelelőse. Akkor nem általában járőröznének, hanem egyéni felelősségre.

Kaczor Magdolna Erzsébet nyugdíjas



- Én azon mérem a biztonságot, hogy nyugodtan közlekedek. Este is bátran sétálok. Ha arra gondolok,

hogy jó pár éve halálra vertek egy lakót a huligánok, hát ordít az elment. Később jött haza, mert ápolónő volt, hát belekötöttek. Ma ez elképzelhetetlen. A buszon, trolin, villamoson is nyugodtan lehet közlekedni. A rendőrök, közterület-felügyelők látványa is megnyugtató. Nekem az a meglátásom, hogy a piacokon is megjelenhetnének. Kevesebb lenne a zseblopás. Ha szólni merek, az árusok összefognak és lehurrognak.

Bencze Gábor nyugdíjas



- Szerintem javult a közbiztonság. Régebben két-három méterenként leszólitottak. Most nincs ilyen molesztálás.

Az, hogy a házon, kapun belül mi folyik, engem nem zavar. Ha nem közúton, köztéren folyik a prostitúció, nincs is közöm hozzá. El nem tudtam volna képzelni, hogy a kamerák ekkora változást fognak eredményezni. Persze a rendőrségen is sok múlik. Ha annyi rendőr hiányzik, amennyit a kapitány panaszol, akkor erre költeni kell. Ha lassítják a szigort, azonnal elvesznek az eredmények.

Kovács Lászlóné könyvelő



- Akkor vagyok igazságos, ha azt mondom, a kerületben járva semmilyen korábbi rossz érzésem nem kísért. Nem látni

a rosszlátásokat, mérhető a különbség az utak, járdák tisztaságán is. Több az aranyifjú nappal is, mint más kerületben. Tetovált karjukkal könyökölnek a sportkocsik ajtaján, napszemüveg, és bömbölő rádió tartozik a jelenséghez. Szívesen megkérdezném, hogy milyen munkával telik a napjuk, de ezt még a közterületek sem kockáztatják. Tárnyilagos vagyok, mert nem itt lakom, csak naponta visz át az utam Józsefvároson.

A főváros rekonstrukciós pénzei a kerületnek

A volt állami tulajdonú lakások privatizációja során alakult társasházak, valamint az un. tanácsi célcsoportos formában megvalósult lakásszövetkezeti lakóépületek felújítási költségeire a Fővárosi Önkormányzat által kiírt 2006. évi pályázatra kerületünkben 248 db társasház nyújtotta be pályázatát. A pályázatokat a Fővárosi Közgyűlés Szociálpolitikai és Lakásügyi, valamint Város-tervezési és Városképvédelmi Bizottság bírálja el a kerületi önkormányzat előminősítését is figyelembe véve. A Társasházi Pályáza-

tokat Elbíráló Munkacsoport a kerületi pályázatok előminősítését elvégezte, a táblázat szerinti támogatási összegeket javasolta megítélni a kerületi önkormányzattól igényelt támogatásként.

A pályázatok a Fővárosi Önkormányzat felé a pályázati kiírásnak megfelelően továbbításra kerültek. A pályázatok fővárosi elbírálásának határideje 2006. július 14.

Csécsei Béla
polgármester

Társasház címe	felújítás munkaneme	kerületi támogatás Ft	Társasház címe	felújítás munkaneme	kerületi támogatás Ft
Auróra u. 16.	kémények	210.000,-	Futó u.3.	kapualj	136.000,-
Auróra u. 3.	kémények	82.000,-	Fűvészkert u. 4.	függőfolyosó	1.560.000,-
Auróra u. 8.	kémények	270.000,-	Fűvészkert u.6.	nyomó és lefolyóvezeték	242.000,-
Auróra u.10.	gázvezeték	309.000,-	Gutenberg tér 4	felvonó	952.000,-
Auróra u.13.	fűz-i kapualj elektromos	237.000,-	Gyulai Pál u. 12.	lépcsőház, kapualj	401.000,-
Auróra u.7.	tető	132.000,-	Gyulai Pál u.16.	kémények	1.126.000,-
Bacsó Béla u. 16.	elektromos	406.000,-	Harminckettesek tere 2	kémények	2.483.000,-
Bacsó Béla u. 25	kémények	115.000,-	Homok u. 8-10.	tűzfal,kémény, strang, kapu	567.000,-
Bacsó Béla u.8.	elektromos	599.000,-	Horánszky 7.	tető,ereszcsatorna	85.000,-
Baross tér 4-5	elektromos	357.000,-	Horánszky u. 8.	kémények	673.000,-
Baross u. 21.	homlokzat, függőfolyosó	341.000,-	Horánszky u.12.	kémény,tető, kazán	629.000,-
Baross u. 6.	tető	612.000,-	Horánszky u.25.	tető	263.000,-
Baross u. 77.	függőfolyosó	225.000,-	Horváth M. tér 4.	kémények	700.000,-
Baross u. 80.	lépcsőház, kapualj, kapu	412.000,-	Horváth M. tér 6.	kémények	1.313.000,-
Baross u. 81.	gázvezeték	336.000,-	Hős u. 1.	kémények	139.000,-
Baross u. 83.	elektromos	385.000,-	Hungária krt 10/b	gázvezeték	193.000,-
Baross u. 86.	kémények, lépcsőház	231.000,-	Hungária krt 16.	gázvezeték	615.000,-
Baross u. 87/a	gázvezeték	527.000,-	Hungária krt 32-34.	tető	2.067.000,-
Baross u.102.	kapualj, udvari lefolyó	287.000,-	Illés u. 36.	elektromos	432.000,-
Baross u.120.	kémények	811.000,-	Illés u.22.	kémények	400.000,-
Baross u.15.	elektromos	338.000,-	Illés u.24.	nyomóvezeték	286.000,-
Baross u.43.	nyomóvezeték	588.000,-	Illés u.4.	tető	288.000,-
Baross u.47.	kapualj, kapualj elektromos	495.000,-	József krt 10-12.	udvari homlokzat, ablakok	395.000,-
Baross u.59.	elektromos	1.134.000,-	József u. 15-17.	kémények	570.000,-
Baross u.82.	kémények	375.000,-	József krt 21.	elektromos	658.000,-
Baross u.84.	függőfolyosó	327.000,-	József krt 25.	kémények	211.000,-
Baross u.87.	gázvezeték	719.000,-	József krt 38.	utcai homlokzat	3.576.000,-
Baross u.93.	tető	206.000,-	József krt 44.	kémények	957.000,-
Baross u.96.	nyomóvezeték	92.000,-	József krt 47.	lépcsőház	181.000,-
Béerkocsis u. 16.	kémények	487.000,-	József krt 49.	gázvezeték	712.000,-
Béerkocsis u. 41.	felvonó	324.000,-	József krt 51.	gázvezeték	552.000,-
Bezerédi u. 3.	tető	248.000,-	József krt 60.	lépcsőház	551.000,-
Bezerédi u. 5.	tető, udvari homlokzat	359.000,-	József krt 62.	nyomó és lefolyóvezeték	899.000,-
Bezerédi u. 9.	III. em. függőfolyosó	801.000,-	József krt 63.	kémények	503.000,-
Bezsenyi u.4.	elektromos	393.000,-	József krt 64.	kémény, kéményjárda	508.000,-
Bíró Lajos 18	gázvezeték	110.000,-	József krt 67.	nyomóvezeték	300.000,-
Bródy S. 2	gázvezeték	323.000,-	József krt 69.	nyomóvezeték	405.000,-
Bródy S. u. 22.	padlástérbe kémények vakolás, pincevíz, vízszig	162.000,-	József krt 70.	gázvezeték	480.000,-
Bródy S. u. 23/b	nyomó és lefolyóvezeték	350.000,-	József krt 72.	kémények	227.000,-
Bródy Sándor u. 13.	elektromos, kémények	400.000,-	József krt 81.	kémények	1.105.000,-
Bródy Sándor u.32.	elektromos	354.000,-	József krt 82	udvari homlokzat, függőfolyosó	2.893.000,-
Bródy Sándor u.36.	kémények	300.000,-	József krt 85	kémények	330.000,-
Bródy Sándor u.38.	utcai homlokzat	516.000,-	József krt. 30-32.	nyomóvezeték	243.000,-
Corvin köz 2.	függőfolyosó	1.405.000,-	József u. 37.	utcai erkély	171.000,-
Corvin köz 4.	gázvezeték, elektromos, tetőjárda, lépcsőház	3.683.000,-	József u. 40.	bejárati kapu, tető, pincei nyomóvezeték	240.000,-
Csepreghy u. 2.	utcai homlokzat	4.060.000,-	József u. 5.	nyomó és lefolyóvezeték	250.000,-
Csobánc u. 7.	kapualj, utcai homlokzat, bádagszegélyek	166.000,-	József u. 9.	utcai homlokzat	580.000,-
Dankó u. 35.	utcai homlokzat	130.000,-	József u.33.	III. em. udvari homlokzat, mellléklépcsőház	284.000,-
Delej u. 51.	tető, kémény, függőfolyosó	4.200.000,-	József u.4.	lépcsőház	594.000,-
Déri M. u. 10.	elektromos	-	Kálvária tér 13	elektromos	555.000,-
Déri Miksa u.18.	gázvezeték, lépcsőház, kapualj	877.000,-	Kálvária tér 18.	elektromos, udvari homlokzat	1.460.000,-
Dobozi u. 25.	gázvezeték	907.000,-	Kálvária tér 21.	gázvezeték	398.000,-
Dobozi u.11.	függőfolyosó	914.000,-	Kálvária tér 6.	tető	334.000,-
Dugonics u.25.	elektromos	492.000,-	Kálvária tér 8.	lapostető, ereszcatorna, kémények	659.000,-
Erdélyi u. 10.	gázvezeték	352.000,-	Kálvária u.28.	lépcsőház, kapualj	100.000,-
Erdélyi u. 12.	utcai homlokzat+erkély	1.277.000,-	Karácsony S. u. 25.	udvari nyomó és lefolyó	200.000,-
Erdélyi u. 7.	nyomóvezeték	159.000,-	Karácsony S. u.26.	pincei nyomóvezeték	95.000,-
Fecske u. 20.	gázvezeték	131.000,-	Karácsony S.14.	tető	391.000,-
Fecske u.10	elektromos	245.000,-	Kisfaludy u. 16.	elektromos	314.000,-
Fiumei u.25.	gázvezeték	609.000,-	Kisfaludy u. 21.	gázvezeték	601.000,-
Futó u. 29/a	kémények	882.000,-	Kisfaludy u.13.	kémények, gázvezeték	1.528.000,-

Társasház címe	felújítás munkaneme	kerületi támogatás Ft	Társasház címe	felújítás munkaneme	kerületi támogatás Ft
Kisfuvaros u. 11.	pincei nyomó és lefolyó	237.000,-	Práter u.23.	gázvezeték	449.000,-
Kiss J. u.5.	nyomó és lefolyóvezeték,kémény,elektromos	246.000,-	Práter u.33.	kémények	1.730.000,-
Kiss József u. 10.	tető	82.000,-	Práter u.51.	gázvezeték	468.000,-
Kiss József u.12	tető	449.000,-	Práter u.63.	tető,kéményjárda	211.000,-
Korányi S. u. 4.	kémények	404.000,-	Práter u.67.	kémények, lépcsőház	516.000,-
Koszorú u. 29.	kapualj,lépcsőház,elektromos	378.000,-	Práter u.71.	lépcsőház,kapualj	235.000,-
Kőfaragó u. 10.	főlépcsőház	322.000,-	Puskin u. 18.	tető,kémények	506.000,-
Kőris u.6.	udvari homlokzat, kapu, kapualj	144.000,-	Puskin u.24.	udvari homlokzat	1.129.000,-
Köztársaság tér 17.	elektromos	166.000,-	Rákóczi tér 11.	kémények,nyomó-lefolyóvezeték,elektromos	462.000,-
Köztársaság tér 2.	kémény	455.000,-	Rákóczi u. 73.	kémények	1.879.000,-
Köztársaság tér 6.	utcai homlokzat	377.000,-	Rákóczi u.63.	utcai homlokzat	1.799.000,-
Krúdy Gy. u. 12.	üvegtető	1.130.000,-	Rákóczi u.69.	függőfolyosó	465.000,-
Krúdy Gyula u.4.	tető	1.952.000,-	Rákóczi út 17.	lift,pincei szennyacsatorna,kapualj	665.000,-
Kun u. 7.	tető	301.000,-	Rákóczi út 47	tető,kémény	525.000,-
Leonardo da Vinci 1/b	pincei szennyacsatorna	429.000,-	Rákóczi út 53.	elektromos	483.000,-
Leonardo da Vinci u. 42.	előtető ereszalj	217.000,-	Rákóczi út 57.	tető	321.000,-
Leonardo da Vinci u. 7.	gázvezeték	754.000,-	Rákóczi út 71.	függőfolyosó	634.000,-
Losonci tér 7.	nyomó és lefolyóvezeték	300.000,-	Rákóczi út 75.	lépcsőház	340.000,-
Lujza u. 1/b	gázvezeték	570.000,-	Rákóczi út. 55.	tető	330.000,-
Lujza u. 3.	gázvezeték	540.000,-	Rákóczi út.59	elektromos	171.000,-
Lujza u. 5.	kémények	279.000,-	Rákóczi út13.	kémények	483.000,-
Lujza u.36.	gázvezeték	500.000,-	Reguly A. u. 53	vízszigetelés,homlokzat,lépcsőház	975.000,-
Magdolna u. 43.	gázvezeték	675.000,-	Rozgonyi u. 2-6	elektromos	187.000,-
Mária u. 10.	udvari homlokzat,szigetelés	524.000,-	Rökk Szilárd u. 11.	gázvezeték	456.000,-
Mária u. 12-14.	gázvezeték	230.000,-	Rökk Szilárd u.2.	tető	477.000,-
Mária u. 23.	gázvezeték	1.440.000,-	Rökk Szilárd u.5.	gázvezeték	299.000,-
Mária u. 29.	kémények, udvari csatorna, vízszigetelés	512.000,-	Salétrom u. 2/c	kémények	98.000,-
Mária u. 5.	gázvezeték	448.000,-	Somogyi B. u. 5.	gázvezeték,kémények,kéményjárda;elektrom;tető	1.016.000,-
Mária u.11.	pincei szennyacsatorna,tető és esőcsatorna	552.000,-	Stáhlly u. 5.	pincei nyomóvezeték,kémények	436.000,-
Mária u.2.Rökk.Sz.u.3.	alapfal szigetelés, tető	1.344.000,-	Stáhlly u.1.	tető	847.000,-
Mátyás tér 17.	kémények	609.000,-	Stáhlly u.2/a	lépcsőházi ablakok	450.000,-
Mátyás tér 4.	kémények	893.000,-	Százados u. 20/c	tető	4.428.000,-
Miszáth tér 4.	udvari homlokzat	741.000,-	Szentkirályi 29-31.	kémények	941.000,-
Molnár F. tér 3.	kémények	256.000,-	Szentkirályi u. 15.	kémények	254.000,-
Mosonyi u. 1.	tető	429.000,-	Szentkirályi u. 33-35.	függőfolyosó	360.000,-
Nagyfuvaros 18.	kapualj	198.000,-	Szentkirályi u. 49.	tető	539.000,-
Nap u. 13.	kémény	1.271.000,-	Szentkirályi u.23.	tető	695.000,-
Nap u. 36.	kémények	580.000,-	Szentkirályi u.32/b	gázvezeték	387.000,-
Nap u.28.	függőfolyosó,	437.000,-	Szerdahelyi u.10.	gázvezeték	532.000,-
Német u.10.	pincei nyomóvezeték	120.000,-	Szeszgyár u.12.	kémény	164.000,-
Német u.2.	függőfolyosó,nyomó-és lefolyóvezeték	389.000,-	Szeszgyár u.5.	kémények, kéményjárda	220.000,-
Népszínház u. 42-44.	elektromos	473.000,-	Szigony u. 10.	homlokzat	549.000,-
Népszínház u. 45.	gázvezeték	663.000,-	Szigony u.1-15	lapostető szigetelés	1.820.000,-
Népszínház u.19.	lépcsőház, acélszerkezeti fal	2.207.000,-	Szilágyi u. 3.	utcai homlokzat	845.000,-
Népszínház u.32	kémények,homlokzat,erkélyek	497.000,-	Szörény u.5-7.	tető	1.317.000,-
Népszínház u.35.	kémény javítás, homlokzat javítás	-	Tavaszmező u.1.	elektromos	548.000,-
Népszínház u.36	tető ereszalj	1.212.000,-	Tavaszmező u.2.	gázvezeték	421.000,-
Népszínház u.37.	tető	791.000,-	Tavaszmező u.5.	kapualj	92.000,-
Népszínház u.40.	kémények, elektromos	386.000,-	Teleki tér 24.	függőfolyosó	300.000,-
Népszínház u.43.	gázvezeték	835.000,-	Tolnai Lajos u.29.	elektromos	548.000,-
Népszínház u.51.	pincei lefolyó	126.000,-	Tolnai Lajos u. 24.	gázvezeték	297.000,-
Orczy út 28.	kémények	156.000,-	Tolnai Lajos u. 43.	gázvezeték	209.000,-
Orczy út 45.	függőfolyosó	149.000,-	Tömő u.40-46	tető szigetelés	492.000,-
Orczy út.41.	kémény,kéményseprőjárda	323.000,-	Üllői u. 38-44	kémény	-
Ór u. 10.	függőfolyosó	1.159.000,-	Üllői u.14.	gázvezeték	1.059.000,-
Ór u. 4.	kémények	440.000,-	Üllői út 18.	pincei szennyacsatorna	201.000,-
Ór u.9.	kémények	680.000,-	Üllői út 66/c	függőfolyosó	-
Pál u.2-4.	kémények	677.000,-	Vas u. 3.	kémény,nyomóvezeték	280.000,-
Pál u.5.	függőfolyosó,udvari homlokzat,lépcs,kapualj	1.794.000,-	Vas u.14.	tető	232.000,-
Práter u. 28.	függőfolyosó	1.473.000,-	Vas u.6.	pincei nyomóvezeték	142.000,-
Práter u. 37.	elektromos	124.000,-	Vig u.26.	nyomóvezeték	211.000,-
Práter u. 59	kémények	461.000,-	Visi Imre u.11.	elektromos,nyomóvezeték	711.000,-
Práter u.20/b	gázvezeték	323.000,-	Visi Imre u.4.	udvari homlokzat, lépcsőház, kapualj	1.040.000,-

Polgármesteri fogadóórák 2006 első felében

Témák	Időpontok	Helyszín
Közterülettel, parkokkal, utakkal kapcsolatos ügyek	június 19. /hétfő/ 17.00 és 19.00 óra között	„Őszikék” Idősek Klubja 1089 Bp., Baross u. 109.
Általános fogadóóra	június 26. /hétfő/ 14.00 órától	Helyszín: Polgármesteri Hivatal I. 102

Részvételi szándékát, kérem jelezze a 459-2563-es telefaxon, a Polgármesteri Kabinet munkatársainál.
Minden érdeklődőt szeretettel várok!

Csécsei Béla Józsefváros polgármestere

BUDAPEST JÓZSEFVÁROS ÖNKORMÁNYZATA nyilvános egyfordulós pályázatot ír ki a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képező alábbi nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoportok értékesítésére:

1.) Budapest, VIII. ker., Baross u. 34. sz. alatti, 36725/A/1 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 36725/A/1, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 491m². **Induló ár: 54.251.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 10.00 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

2.) Budapest, VIII. ker., Baross u. 47. sz. alatti, 36778/A/2 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 36778/A/2, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 322m². **Induló ár: 46.042.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 10.20 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

3.) Budapest, VIII. ker., Kálvária tér 13. sz. alatti, 35911/A/3 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35911/A/3, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 225m². **Induló ár: 26.166.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 10.40 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

4.) Budapest VIII. ker., Karácsony Sándor u. 21. sz. alatti, 35467/A/5 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35467/A/5, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 247m². **Induló ár: 27.000.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 11.00 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

5.) Budapest, VIII. ker., Losonci tér 6. (Práter u. 54.) sz. alatti, 35728/37/A/3 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35728/37/A/3, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 155m². **Induló ár: 26.396.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 11.20 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

6.) Budapest, VIII. ker., Luther u. 1/a. alatti, 34637/A/115 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 34637/A/115, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 153m². **Induló ár: 11.873.000,-Ft + Áfa**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 11.40 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

7.) Budapest, VIII. ker., Nagyfuvaros u. 18. alatti, 35078/A/19 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35078/A/19, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 202m². **Induló ár: 22.403.000,-Ft + Áfa**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 13.00 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

8.) Budapest, VIII. ker., Nagyfuvaros u. 23. alatti, 35051/A/37 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35051/A/37, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 216m². **Induló ár: 13.475.000,-Ft + Áfa**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 13.20 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

9.) Budapest, VIII. ker., Népszínház u. 33.

alatti, 35056/A/4 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35056/A/4, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 130m². **Induló ár: 22.971.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 13.40 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben.

10.) Budapest, VIII. ker., Szigony u. 3-5. alatti, 35728/2/A/538 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 35728/2/A/538, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 144m². **Induló ár: 25.224.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 14.00 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

11.) Budapest, VIII. ker., Tömő u. 32-38. alatti, 36139/1/A/2 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 36139/1/A/2, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 183m². **Induló ár: 21.433.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 14.20 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

12.) Budapest, VIII. ker., Tömő u. 40-46. alatti, 36139/4/A/2 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 36139/4/A/2, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 207m². **Induló ár: 24.244.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 14.40 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

13.) Budapest, VIII. ker., Vig u. 28. szám alatti, 34926/A/8 hrszú nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport értékesítésére.

Az ingatlan helyrajzi száma: 34926/A/8, a nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport alapterülete 175m². **Induló ár: 18.453.000,-Ft + Áfa.**

A pályázatok bontására 2006. július 18-án (kedd) 15.00 órakor kerül sor a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 115/8 teremben

Valamennyi pályázatra vonatkozó információ:

A pályázaton való részvétel feltételei, valamint az ingatlan adatait tartalmazó dokumentáció 50.000,- forint + ÁFA ellenében megvásárolható ügyfélfogadási időben, hétfőnként 13.30 -18.00., szerdánként 8.15 -16.30, péntekenként 8.15 -11.30 óra között az alábbi címen:

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, Gazdálkodási Osztály

1082 Budapest VIII., Baross u. 63-67., III. em. 315. szoba,

Tel.: (36-1) 459-2547, 459-2594 Fax: (36-1) 333-1765.

A pályázatokat **2006. július 18-án (kedd) 9 óráig** kell személyesen (nem postai úton) benyújtani Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Gazdálkodási Osztályán: 1082 Budapest VIII., Baross u. 63-67., III. em. 305.

A részletes pályázati felhívás a Józsefvárosi Önkormányzat honlapján megtekinthető: (www.jozsefvaros.hu).

TÖBB TAXIS DROSZT. Idén 48 új taxiállomás létesítését tervezi a fővárosi önkormányzat a meglévő 308 mellett - derült ki az önkormányzat kereskedelmi bizottságának szerdai ülésén. A testület csaknem egyhangúlag elfogadta a taxiállomásokat üzemeltető kht. múlt évi beszámolóját, az idei üzleti tervét, s hozzájárult az ügyvezető tavalyi prémiumának kifizetéséhez. A kerületekkel évek óta zajló egyeztetések eredményének függvényében, a bővítések során, 17 állomást kapna az V. kerület, ahol jelenleg nincs droszt a kerületi tulajdonú utcákon. A bővítésekkel Budapesten a jelenlegi több mint 1400 várakozóhely 187-tel gyarapodna. Az üzemeltető cég szerint a bővítések után a drosztok 4800 taxit tudnak kiszolgálni. A társaság tavaly több mint 6 ezer droszt-használati engedélyt adott ki, és ez alapján mintegy 104 millió forintos bevételhez jutott. Az engedéllyel rendelkező taxik közül 1000-1500 - különböző cégekkel, például szállodákkal kötött szerződés következtében - nem, vagy csak nagyon ritkán vesz igénybe taxidrosztot. (budapest.hu)

Pályázati felhívás

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete önkormányzati bérlakások bérbeadására **pályázatot ír ki.**

„LN/2006/SZ” típusú pályázat: szociális bérlakás pályázat, lakással nem rendelkező, Józsefvárosban élők részére, előbérleti joggal, határozott időre szóló bérleti szerződéssel

„LN/2006/NY” típusú pályázat: lakással nem rendelkező, felújítási kötelezettséget vállaló, Józsefvárosban élők részére, előbérleti joggal, határozott időre szóló bérleti szerződéssel)

A pályázat kiírásának időpontja: 2006. május 31.

Benyújtásának határideje: 2006. június 29.

Benyújtásának helye: Polgármesteri Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Osztályán (Budapest, VIII., Baross u. 59.)

Ügyfélfogadási idő: a hét minden munkanapján reggel 08,15 órától 16,00 óráig, kivétel hétfőn, amikor délután 18 óráig lehet az osztályt személyesen felkeresni.

A pályázat eredményhirdetésének időpontja: legkésőbb 2006. augusztus 28.

A pályázaton elnyert lakások bérbeadása határozott időtartamra, előbérleti jog biztosításával történik.

A megpályázható lakások címét és adatait, a pályázati feltételeket, a Polgármesteri Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Osztályán kapható tájékoztató és jelentkezési lap tartalmazza.

A lakások **megtekintését**, a pályázatot benyújtó érdeklődők részére

- az „LN/2006/NY” típusú pályázatra kiírt lakások esetében 1-től 6-ig sorszámozott lakások esetében 2006. június 13-án (kedden) de. 09-11 óráig és du. 15-17 óráig, 7-től 13-ig sorszámozott lakások esetében 2006. június 15-én (csütörtökön) de. 09-11 óráig és du. 15-17 óráig biztosítjuk

- az „LN/2006/SZ” típusú pályázatra kiírt lakások jelenleg még lakottak, így azok csak a bérbeadás előtt tekinthetők meg, a lakás paramétereit a tájékoztató tartalmazza

Budapest, 2006. május 31.

Csécsei Béla
polgármester

A Tehetséges „Más Fogyatékosokért” Oktatási Alapítvány közhasznúsági jelentése 2004 év /adatok EFT-ban/

Összes közhasznú tevékenység bevétele	512.096.-
Közhasznú célú működésre kapott támogatás	510.096.-
Központi költségvetéstől	343.160.-
Helyi önkormányzattól	155.472.-
Egyéb	11.464.-
Egyéb bevétel	2000.-
Vállalkozási tevékenység bevétele	0.-
Tényleges bevételek	512.096.-
Közhasznú tevékenység ráfordításai	468.539.-
Vállalkozási tevékenység ráfordításai	0.-
Tárgyévi pénzügyi eredmény	43.557.-
Tárgyévi eredmény	43.557.-
Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye	43.557.-
Szervezet által nyújtott támogatások	38.034.-
Tárgyévben APEH által kiutalt 1% összege	551.-
Az APEH által kiutalt 1% összegét a Gyermekház Iskola sajátos nevelési igényű tanulói részére rehabilitációs célú eszközbeszerzésekre és a hátrányos helyzetű tanulók támogatására fordítottuk.	

Könyvtári nyitvatartás

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár VIII/2-es könyvtára egész nyáron várja az olvasni, videót, DVD-t nézni és CD-t hallgatni vágyó olvasókat. Az idős, beteg embereknek házhoz is viszik a kiválasztott dokumentumokat. A gyerekeket minden csütörtökön 3-tól érdekes játékokkal és kézműves foglalkozással várják. Internetelési lehetőség is rendelkezésre áll. Nyitva tartás: hétfő, szerda, péntek: 14-19 óráig, kedd: 9-14, csütörtök: 10-14. Cím: Kálvária tér 12.

LEPKEKERT. Június 16-án fogad először látogatókat a Fővárosi Állat- és Növénykert Lepkekertje. A Pálmaház szomszédságában található hálóból készült óriási sátor 240 m² alapterületű. Lepkekert 1200 m³-nyi légtérben rendkívül sokszínű, élő lepkegyűjteményt tekinthetnek meg a látogatók. A megnyitó után 30 különféle lepkefaj látható, de nyár derekára akár hatvanra is növekedhet a lepkefajok száma. A lepkék Közép-Amerikában, Afrikában, illetve Délkelet-Ázsiában őshonosak. A látogatók közvetlenül a lepkék között sétálhatnak.

Fedett csarnokok - 550 parkoló - vásárlás, szórakozás 44.000 m²-en

Sokszorozza meg szerencséjét a SÁRKÁNY CENTERBEN!

Látogasson el a Sárkány-Centerbe és igényeljen a kereskedőtől **PONTGYŪJTÓ FŪZETET!**

Minden elköltött 1.000 Ft után a vásárlás helyén kérje a kereskedő sorszámozott bélyegzőjét.

Ha a fűzetben lévő 20 pecsét hely (max. 20.000 Ft vásárlás/érték) betelt, **HETENTE** megnyerheti **vásárlási összegének ÖTSZÖRÖSÉT!**

Sorsolás minden hónap első munkanapján. További részletek a Pontgyűjtő Fűzetben.

450 üzletben

PIACI ÁRAK!

Nyitva: minden nap 9-18^h-ig

Így juthat el hozzánk! UTAZÁSI TIPP

17, 17, 16, 38, 95, 98, 91, 182, 182A, 200

17. Ferihegyi Repülőtérre vezető gyorsforgalmi úton

Stacionok megállóitól 100-150 méterrel a végállomáson

Kőbánya-Hűtőház METRÓáll. 98, 98, 182, 182A és 200-as buszokkal a Felhőcenter utj megállóig.

SÁRKÁNY CENTER
től mint pinc.

Bp., XVIII. Gyömrői út 79. www.sarkany-center.hu

BALUSZTRÁD
INGATLANFEJLESZTŐ ZRT

FÜVÉSZKERT LAKOPARK

- Új generáció, kiváló minőségű, kulturakész lakások
- VIII. kerület, 11-es utcában
- a lakások biztonságosan II. megközelíthetők

ELADÓ vagy BÉRELHETŐ ÜZLETHELYISÉGEINK

- VIII. Irtás utca 26. és 32. FÜVÉSZKERT LAKOPARK:
400 m² és 450 m²
- X. Kördal Csoma Sándor ut s. KÖRÖSI HÁZ:
100 m² és 130 m²

468-3625 | 468-3666 | www.balusztrad.hu

Tudja meg először a Balusztrád Házak nyitányát, az új lakás-berendezési és bútortrendekről 10-20% kedvezménytel vásárolhat lakásokat, konyhák, fürdőszobák, káma, vasháló, légkondícionáló berendezések, bútorok és világításokért!

Apróhirdetés

■ **Bélyeggyűjteményeket, 1950. előtti** képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélfelbontókat vásárolunk. Bp. VIII. ker. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Telefon: 485-5060

■ **Opera Antikvárium** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. Tel.: 332-0243

■ **DUGULÁSELHÁRÍTÓ GYORSSZERVIZ** 0-24 óráig! Víz, gáz, fűtés, villanszerelések garanciával. Tel.: 06(20)350-3600, 322-1036

■ **KERÜLETI GYORSSZERVIZ!** Gázkészülékek javítása, szervizelése, víz, villanszerelések, duguláselhárítás 0-24 óráig. Hétfőig is! Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Lakossági gyors szerviz:** Teljeskörű gázkészülékjavítás, víz, villany, fűtésszerelés, gépi duguláselhárítás a nap 24 órájában. HÉT-VÉGÉN IS. Tel.: 321-8082, 06(20)334-3437

■ **Vízóraszerelés, teljes ügyintézés** csapok, mosdók, wc, gázkészülékek javítása. Tel.: 251-4912

■ **Államilag elismert** dajka, pedagógiai asszisztens és gyógy pedagógiai asszisztens szakképzést indít a Kasza Szakképzési Központ. Tel.: 276-5918

■ **Víz-, gáz-, központi fűtés- szerelés, gázkészülék javítása.** Ingyenes kiszállítás! Tel.: 257-3739, 06(30)9518-862

■ **Költöztetés olcsón,** szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Intarziakészítést és bútorrestaurálást** vállalkozok 15 éves gyakorlattal. Eredeti bútorok (Biedermeier, barokk, stb.) készítése. Tel.: 06(30)250-4471

■ **NEVES ÉS ISMERETLEN FESTMÉNYEKET,** rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő

Tel.: 325-6881, 06(20)965-9048

■ **Mosógépek összes** típusának javítása 4 órán belül, 1 év garanciával. Tel.: 389-8073, 06(20)9105-311

■ **Hajdú, Energomat, Minimat, NDK** és nyugati típusú mosógépek javítása 1 év garanciával. Tel.: 389-8073, 06(20)910-5311

■ **Csillaghegyen a lakóparkkal** szemben 2 lakásos összkomfortos, cirkófűtéses családi ház (egy garzon és egy 3 szobás 135 négyzetgöles kerttel) eladó 35 Mft-ért. Tel.: 06-30-550-5953

■ **SEMÖLCSÖK, PATTANÁSOK,** zavaró bőrkinövések lézeres megszüntetése. Hagyományos bőr- és nemgyógyászati kozmetológiai rendelés is. Bejelentkezés hétfőn és szerdán, 17-19-ig telefonon: 364-8889, cím: 1143 Stefánia út 109.

■ **Tisza partján, Egyeken** (Hajdú-Bihar megyében) 1200 négyzetméteres telek, felújításra, vagy lebontásra váró parasztházzal eladó. Ház alatt száraz pince. Udvarban kerekasztal található. Csendes környék, vasútállomás a közelben. Ár: 1,2 millió forint. Érdeklődni: 06-20/9662-447

■ **Horányban eladó** egy családi házzá minősített téliestett faház (44 nm) érvényes építési (bóvítás) engedéllyel, tervekkel, költségvetéssel. Telek: 586 nm. Irányár: 8,8 M Ft Tel.: 06(30)941-6577, 430-1250

■ **Dr. Kovács Gizella** legmagasabb áron vásárol festményeket, akvarelleket, grafikákat, ezüsttárgyakat, dísztárgyakat, szobrokat, perzsaszőnyegeket, órákat, teljes hagyatékokat, bútorokat mindenféle régiséget. Hétfőig is. Tel.: 240-1635, 06(20)965-1500

■ **Rendezvények és esküvők** fotózását vállalja szakavatott fotós korrekten áron. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334

■ **Társasházkezelés, közös** képviselőt. Együttműködésre, megoldásokra törekszünk.

Könyvelünk. A hibaelhárítást, pályázatokat és minden ügyet intézünk. A hátralékokat behajtjuk. MGL-Makk Kft. 1082 Baross u. 61. VI. 613. Tel.: 210-0773

■ **REDŐNYGYÁRTÁS MŰHELYÁRON!** Relax-készítés, javítás, szalagfüggöny, három munkanap alatt. Tel.: 370-4932

■ **Fogsorkészítés, fogsorjavítás!** 1086 Budapest Teleki tér 8-9. Tel.: 313-5604 8-13 óráig

■ **Konténer-expressz** olcsó sít, hulladék-szállítás 4-10 köbméteres lenyitható konténerrel, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000

■ **Pomáz központjában,** csendes családi-as környéken, a Szelistye lakóparkban eladó egy 2005-ben épült társasház II. emeletén egy 56 négyzetméteres, klimatizált, panorámás, egyedi fűtési (cirkó), garanciális örökklakás. Amerikai konyhás nappali, két fűlszoba, gadróbszoba beépített bútorral, 8 négyzetméteres, déli fekvésű, fedett terasz, saját tulajdonú parkolóhely. Ár: 19,000 000 forint. Tel.: 06(30)212-6127

■ **Villanszerelő, tapasztalt ELMŰ** nyugdíjas hibaelhárítást, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bemelegítését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Kiadó vagy eladó** 57 nm-es+erkély 1+2 fűlszobás lakás a XIII. kerület Victor Hugó utcában. Tel.: 06(30)921-0020, 316-4078

■ **Rovar és rácgészítést** (poloska, svábbogár, csótány, bolha stb.) irtása azonnal. Tel.: 407-1038, 06(20)954-9353

■ **XXIII. kerület Rózsadombján** gyönyörű, panorámás építési, dupletelek eladó. Tel.: 06(20)525-0884 www.telek-budapest.hu

■ **Tisztelt Tulajdonosok!** Vállaljuk társasházak közös képviselőt, teljeskörű ügyintézés-

sel, referenciával. Fenntartlak VSZI.Bt. Tel.: 06(70)500-3486 Lukács Ani, Szoboszlai Zoltán

■ **40-100.000 Ft. mellékjövdelem** Wellnessben, kötetlen időbeosztással, otthonából irányítva, ügynökkösködés korhatár nélkül! Tel.: 06(70)605-7337, 409-0585, tromvari@t-online.hu

■ **Kocsibeálló a Horváth Mihály** térenél (Futó utca) teremgarázs van kiadó. Tel.: 06(30)352-5851

■ **Dr. Vojczek Éva** bőrgyógyászat, kozmetológia, pszichoterápia, pszichodematológia. Rendel: 1033 Tavasz u. 7. 06(30)954-0942, e-mail:vojczekeva@freemail.hu, honlap: www.vojczek.hu

■ **Szétköltözők figyelm!** Két 50 m²-es lakásomat elcserélném kb. 70-80 m²-esre, vagy eladom. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334 (este)

■ **Remeteszőlősen 200 négyzetgöles** telek 3 szintes házzal eladó, vagy kisebb ingatlanokra elcserélem megegyezéssel. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334 (este)

■ **„Éjszakai Flört a Dunán”** Nostalgia Disco-Hajó június 24-én és július 8-án 22-3 óráig. Jelenkezés: Phoenix Travel Bp 1033 Reviczky ezredes u. 18. Tel.: 453-2959, 06(30)326-1138. E-mail: phoenixtravel@obudanet.hu, www.phoenixtravel.hu.

■ **TELEVÍZIO JAVÍTÁS** helyszínen! Megbízható, precíz munka garanciával, nyugdíjásoknak 10% kedvezmény. Tel.: 276-9235, 06(20)415-1712

■ **Újpesten, zöldövezetben** 37 nm-es, II. emeleti, gázfűtéses, önkormányzati, téglaházban lévő lakásom VIII. kerületi 40-50 nm-ig önkormányzatra cserélem. Tel.: 06(70)275-9683

Úszótábor

a Margitszigeten és a Komjádiiban

A Darnyi Tamás

úszóiskolában 13500 Ft/hét

és 11500 Ft/hét

Tel.: 359-7895 és 335-2097

Ingyenes!

Számítástechnikai tanfolyamok.

Tel.: 06(1)787-7333, 06(20)536-3001

JÓZSEFVÁROSI MEGVÁLTOZOTT FELFOGADÁS

Tájékoztatók a Józsefvárosi Vagyongézelő Kft. ügyvezetőjének jelenlegi feladatairól és a központi ügyintézésről.

Regisztráció: (személyesen, írásban) az ügyvezető feladatairól: +36-1-953-9535. (Bőve a központi ügyintézésről a központi ügyintézésről: +36-1-953-9535)

JÓZSEFVÁROSI VAGYONGÉZELŐ KFT. 1084 Budapest, Ór u. 8. Tel.: 314-1098, 313-8428 Fax: 333-9535

JÓZSEFVÁROSI VAGYONGÉZELŐ KFT. 1084 Budapest, Ór u. 8. Tel.: 314-1098, 313-8428 Fax: 333-9535

Az Önök komfortosabb kiszolgálásáért...

• **HIBAEHÁRÍTÁS-GYORSSZOLGÁLAT** •
Bekértes díj: napi 313-1845, 06 20 429-0292
1083 Kábel u. 22.
Műszervezési, Jávítás- és karbantartási
Dupla elhárítás, 24 óra, csúszta szolgálat.

• **TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE** •
Harmónia Társasházkezelő Iroda
1083 Budapest, Ricsi u. 19.
Tel: 314-10-51, Fax: 477-06-10

• **GYORSSZOLGÁLAT** •
Társasházak közös KÉPVISELETE

• **MŰSZAKI IRODA** •
Tel: 313-8428, Fax: 333-9535
1084 Budapest, Ór u. 8.

• **MŰSZAKI ELŐNEKESZÍTÉS** •
Társasházak közös Képviselete

• **REALITÁS 2001 Társasházkezelő Iroda** •
1084 Budapest, Ór u. 8.
Tel: 477-06-30, Fax: 333-95-35

• **TEAM 2001 Társasházkezelő Iroda** •
1083 Budapest, Lónyay u. 2.
Tel: 210-27-29, Fax: 303-06-38

JÓZSEFVÁROSI VAGYONGÉZELŐ KFT. 1084 Budapest, Ór u. 8. Tel.: 314-1098, 313-8428 Fax: 333-9535

• TISZTELT ÜGYFELEINK! •

Tájékoztatók Önöket, hogy 2005. Szeptember 26-tól az **ÖNKORMÁNYZATI HÁZKEZELŐ IRODÁNK** a Német u. 17-19. szám alatti irodájából a Tavaszmező u. 2. szám alatti irodába (Tavaszmező, Ór utca sarok) költözött.

A jövőben megújult, komfortosabb környezetben, fogadjuk Tisztelt ügyfeleinket, partnerjeinket.

A teleköltözésünk időpontjában kéjük, az esetleges hibáiról értesítve. A jelenlegi irodánkban az Önkormányzati Házkezelő Iroda, a 06 20 47 99 180-as, vagy a 06 20 37 99 192-es telefonszámon értesítheti el.

25-50 nm-ig keresünk 1-1,5 szobás, illetve 1 szoba hallos

Rév8

magán- és önkormányzati tulajdonú lakásokat elsősorban Józsefváros rendezettebb részein a Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából. Érdeklődni lehet telefonon: 210-9850 hétfőtől péntekig 9-14 óráig, vagy személyesen.

Rév8 zRt. (Bp. VIII. Práter u. 22.)
hétfőn: 14-18 óráig, szerdán: 14-17 óráig.

BÖLCSŐDEI ELLÁTÁS. Budapesten 2005 végén 140 bölcsőde működött, összesen 8082 férőhellyel. A működő intézmények száma 2-vel, a férőhelyeké 20-szal csökkent az egy évvel korábbihoz viszonyítva - áll a Központi Statisztikai Hivatal felmérésében. A bölcsődékbe az előző évinél 150-nel kevesebb, 9562 gyermeket írtak be. Száz férőhelyre átlagosan 118 gyermek jutott a 2004. évi 120-szal szemben.

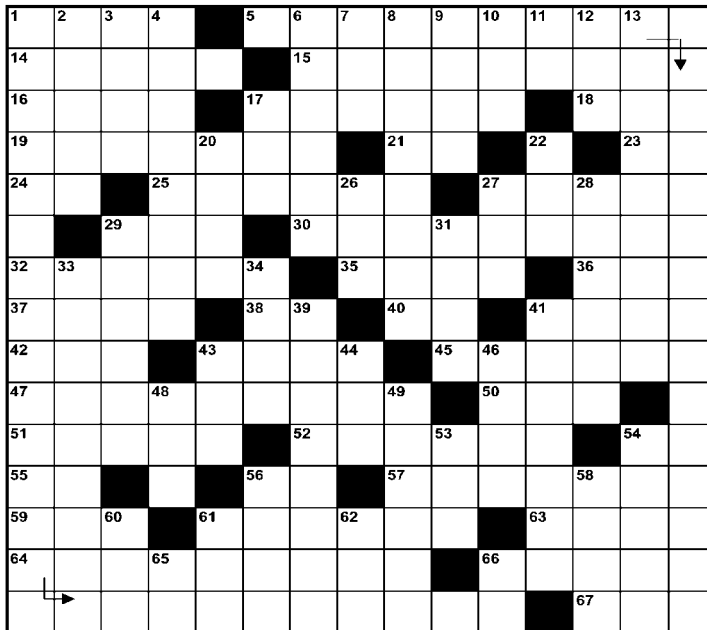
Goethei mondás

Rejtvényünkben J.W.Goethe híres mondását olvashatja a vízszintes 5 és a függőleges 1 sorban.

VÍZSZINTES: 1. Vonal. 5. *A beküldendő rész eleje.* 14. A Kispipa vendéglő sztárja volt egykor ..., Rezső. 15. Kapkod. 16. Napi főétel. 17. Stájerország másik neve volt. 18. Fizikai fogalom. 19. Nem sokra tartják. 21. Török autók jele. 23. Kása egyneműi. 24. Kötőszó. 25. Lehord. 27. Nem megy sehova. 29 AYN. 30. Lökődősődő. 32. Menj a libegőn. 35. Fekete franciául. 36. Valaha páratlanul. 37. Bolti eladó. 38. Elege van belőle. 40. Luxemburgi s norvég autók jele. 41. Végek nélküli csatár! 42. ... plus ultra. 43. Medál. 45. Mély völgy. 47. Japán nagyvárosba való. 50. Egyik tévérendszer. 51. Villanyt lekapcsol. 52. Olyan mennyiségűt. 54. Folyadék. 55. Zambiai és vatikáni autók jele. 56. Maki egyneműi. 57. Szabadkasszás üzlet. 59. Kutyahang. 61. Az egyik számrendszer. 63. Mely személyre. 64. Időszámítás előtti Kis-ázsiai nép tagja. 66. Nevet. 67. EKY.

FÜGGŐLEGES: 1. *A beküldendő sor második része.* 2. Gyors. 3. Női név. 4. Jókedvű. 6. Növényt egyel. 7. Fizikai fogalom. 8. Disznók lakják. 9. Este franciául. 10. ÖDA. 11. A rádium vegyjele. 12. Kubai, luxemburgi és spanyol autók jele. 13. Ösztökélte. 17. A-val a végén indiai istenség. 20. Átható hangot hallat. 22. Nyelvtani fogalom. 26. Létezik. 27. Orosz úrállomás. 28. Jellemző rá. 29. Ősi fegyver névelővel. 31. Cink a németeknél. 33. Irodalmi találkozó. 39. Passzív. 41. Tudományág. 43. Megkevert hét! 44. Angol férfi. 46. Osztrák, Fülöp-szigeti és belga autók jele. 48. A Duna romániai mellékága. 49. Felső ruhadarabjaim. 53. Igen angolul. 54. Lepakol. 56. Légy hozzá bátor. 58. Kényes angolul 60. Nagyhatalom névbetűi. 61. KIE. 62. Tea betűi keverve. 65. Zsák szélei! 67. Kicsinyítő képző.

Ipacs László



Beküldési határidő: július 3.

A megfejtést nyílt levelezőlapunk szerkesztőségünk címére (1052 Váci utca 18.) kérjük beküldeni.

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: „Asszonyom, inkább azt ajánlom, szerezz magának egy férjet.”

Helyes megfejtést beküldő nyertes olvasóink: Horovitz László, 1086 Budapest, Teleki tér 5., Illyés János, 1083 Budapest, Práter u 28.

Gratulálunk, jutalmukat postán kapják meg!

Láng Erzsi rovata

Zöldségek fesztiválja a fazekakban

Nyár van már. A bőrünkön ugyan még nem érezzük, de a sokféle főzelék és gyümölcs már ingerel a felhasználásra. Zöldborsót, hála a hűtőiparnak már egész évben asztalunkra varázsolhatjuk. A friss borsónak, mégsem tud senki ellenállni. Bár sok vele a munka, én minden évben fagyasztok le belőle.

Kifejtését a tévé nézés alatt az egész család végezheti. A szemeket kissé sós, cukros, szódadikarbónás vízben 2-3 percig főzöm, hideg vízben lehütöm, majd a kihűtött előfőző lével leöntve, zacskóban lefagyasztom. Így nem szárad ki, és a jóízű levét is felhasználom.

Tejszínes zöldborsókrém leves

Hozzávalók: 30 dkg frissen kifejtett zöldborsó, (ha zsenge a burka, az átlátszó cellulóz bőrét lehúzza ez is belefőzöm). 1 liter 2 húsleves-kockából főzött húsleves, 2 dl tejszín, tetszés szerinti zöldfűszer (petrezselyem, tárkony, bazsalikom). A zöldborsót a húslevesben puhára főzöm. Tejszínnel turmixolom. Jól lehűtve tálalom, és frissen vágott zöldfűszerrel megbolondítom.

Friss zöldségragu

Hozzávalók: 1 karalábé, 1 zeller, 3 paradicsom, 1 póréhagyma, 1 csokor petrezselyem, 2 sárgarépa, 2 fehér paprika, 10 dkg zölduborka, 2 evőkanál vaj, só, bors, 1 kiskanál szódadikarbóna.

A zöldségeket tisztítás után tetszőleges darabokra vágom, és szódadikarbónás vízzel leforrázom. Serpenyőben vajat hevíték, és a zöldségeket jól átpirítom rajta. Ha nem elég puha, kevés húslevesvel puhára párolom, míg a levét elfővi. Sóval, borssal, petrezselyemzölddel ízesítem.

Sajtmártás illik hozzá.

Hozzávalók: 2 evőkanál lisztet habzásig hevíték, 2 evőkanál vajban 3 dl tejjel tejföl sűrűségűre hígítom. 20 dkg tetszés szerinti reszelt sajttal, vagy juhtúróval ízesítem. Sóval, borssal, re-

szelt szerecsendióval fűszerezem.

Zöldséges rakottas.

Hozzávalók: 50 dkg főtt rizs, 30 dkg kifejtett előfőzött zöldborsó, 1 doboz kukoricakonzerv, 20 dkg sonka, 15 dkg füstölt sajt, 4 tojás, 1 csokor petrezselyem, kevés tej, zsemlemorzsza, vaj, ételízesítő.

Egy teflon tepsit kivajazok, zsemlemorzsaival kiszórom, és beleteszem a

rizs felét. A kukoricát és zöldborsót összekeverem, a felét a rizsre terítem, és rászórom a csikokra vágott sonkát. Ezt a műveletet megismétlem. Felvelem a tojásokat a tejjel és ételízesítővel, megszórom petrezselyemmel. Egyenletesen a rizsre öntöm, és 15 percig sütöm. Megszórom a reszelt sajttal és visszateszem a sütőbe, amíg a sajt ráolvad. Kockára vágva paradicsommal díszítve tálalom. Uborkasaláta illik hozzá.

Kezezés



- A megszokott gesztusok a foci VB nyelvén

Mari néni furfangjai

■ Ha beleszimatolsz a tejesdobozba és savanyú szagot érzel, tégy bele egy csipet szódadikarbónát. Megszabadítja a savanyú ízétől és megállítja az erjedést.

■ Zöldségféléket, répát, gyökeret, karalábét ne a hűtőben tárolj. Tégy homokot egy fedeles cipődobozba, s a „mindig kell” zöldféléket a homokba dugd.

■ Ha jó levest akarsz, hideg vízbe tedd a húsos, csontos hozzávalót. Ha ízletesebb húsról szavazol a levessel szemben, forró vízzel indítsd a főzést.

■ Halszagú maradt a kezed? Dörzsöld át mustárral. A halszagú evőszék is mustáros vízben mosogasd.

■ Ne feledd: egy gerezd pépesre kapart, vagy zúzott fokhagymagerezd három apróra vágottnak felel meg.

Magyarok cselekedetei

Az elvonókúra hatása

Cafatokban az élet-igenlésem, olyan negatív kisugárzás dől belőlem, hogy még a szórólaposztó hazámfia is áthúz a másik oldalra. Bedurrantottam a cserépkályhába, mert a szárítón penészedni kezdtek a lepedők, a földeken rohad, aminek érnie kellene, s Nagymaroson siratják az elhordott homokzsákokat, minthogy újra árad a Duna. Június közepe van, a komódon hagyott húsleves kocsonyává dermedt, elvégre globális felmelegedésben élünk. Arcomba lököm a napi Kalmopíryn adagot, a háromszoros idegnyugtató porciót, s kipipálom azokat a híreket, amiken már felhúztam magam. Tegnap eltűntnek nyilvánítottuk a lányomat, pedig csak hazafelé jött a Hungária úton, s dugóba keveredett. A képviselők megszavazták egymás fizetését, de volt aki kikérte magának, hogy vonatra üljön. Kevesebb lesz a bizottság, de hetven százalékkal többért lehet egyetlen bizottságban csücsülni, mint amennyi léért eddig öt-hat helyen irták alá a jelenléti ívet. Sevcsenkót leigazolta a Chelsea. Napi húsz millió forintért rúg a labdába. Én meg labdába se rúgok a nyugdíjammal, amit 42 év munka után folyósítanak. Azt mondják, rosszkor mentem nyugdíjba, mert akkor még érvényesült a degresszív szorzó. Hogy még ma is érvényesül, az az én bajom. Se képviselő sem Sevcsenkó nem lettem, ez is az én szocproblémám. Persze tudom, hogy mindezt a kormány felelős.

H.I.

Szent Iván éjjelén

A Múzeumok Éjszaka - június 24-én - egy olyan éjszakai kulturális kaland, amely egyszerre könnyed és elmélyült, izgalmas és tartalmas. Idén már 45 magyar város múzeumainak kapui tárulnak szélesre Szent Iván éjjelén, és több száz programmal várják a látogatókat. Csak Budapesten 49 helyszínen több mint 400 rendezvényből lehet szemezgetni. Csónakos vártörténeti túra a városligeti tavon, egy éjjel az

omnibusz tetején a Vasúttörténeti Parkban, 200 éves múmiák a Természettudományi Múzeumban, reneszánsz tánc, bozorkányok és tűzszonglőrök - csak néhány címszó kedvcsinálónak a kínálatból. Persze nem maradhatnak ki az ingyenes tárlatvezetések, étel-italkóstolók, táncelőadások és a már hagyományosnak mondható veteránautó-felvonulás sem. Részletek: www.muzeumokejtavon.hu

Ezerarcú Józsefváros



A fotó nem Kajászóbadakon, hanem a józsefvárosi Lujza utca 7. szám alatt készült

KEKEC TÁRSASHÁZI FÓRUM június 30-án (péntek) 16. órakor. **Helyszín:** Józsefvárosi Kulturális Központ: József krt. 70.

Téma: Társasházakat érintő új adóbevallások. (elektronikus adóbevallás előkészítése).

Előadó: Fazekas Erika - APEH

Az előadás után a résztvevők kérdéseket tehetnek fel a szakértőnek. Minden érdeklődőt szeretettel vár a szervezet vezetősege.

Július és augusztus hónapokban a KEKEC Szaknácádása és a Társasházi Fórum szünetel.

A Vöröskereszt szociális vására

A Magyar Vöröskereszt VIII. kerületi Szervezete az akcióval a kerület rászorult lakosainak kíván segítséget nyújtani. A szociális akció során jó minőségű használt gyermek, női, férfi ruhát és játékokat kínálnak a nagycsaládosoknak, a rászorulónak és a nyugdíjasoknak kedvező áron. Mindennap új készlettel várják az érdeklődőket. Az akció helye: Magyar Vöröskereszt VIII. kerületi Szervezete, Diószegi Sámuel u. 5. Az akció ideje: 2006.július 10-11-12., 10-17-óráig

Viccelődünk

- Mi hasonlít a legjobban az emberre?
- A rendőr. Megszólalásig.
- Melyik a legveszélyesebb hely a világon?
- Az ágy. Ott hal meg a lakosság 80%-a.
- A férjem egész nap görög filmeket néz.
- Zorba-szájba.
- Az öregkori szex olyan, mint a biliárdozás kötéllel.
- Húzni lehet, de tolni nem.
- A suszter maradjon annál a fánál, amelyiket KAPTA.
- Asszonyom a férjemnek olyan súlyos tífusa van, hogy vagy belehal, vagy behülyül!
- Istenem, Istenem, valóban csak ez a két lehetőség akad?
- Asszonyom nekem elhiheti. Én magam is átestem ezen a betegségen.



- írja a folyószámlámra, főnök

Várjuk olvasóink véleményét!
E-mail címünk:
jozsefvarosujzag@freemail.hu
Terjesztéssel kapcsolatos észrevételeikkel hívják a 267-0525-es telefonszámot.

Lapunk legközelebbi száma július 6-án, csütörtökön jelenik meg.

Józsefváros

A VIII. kerületi önkormányzat lapja
Kiadja az önkormányzat megbízásából az **IMPRESS LAPKIADÓ Kft.**
Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**
Szerkesztő: **Hegyí Imre**
Munkatárs: **Kovács Barbara** • Fotók: **Nyári Gyula**
Tördelés: **Ujvári Sándor**
Szerkesztőség: Budapest, 1052 Váci utca 18.
Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525
Nyomás: Szikra Lapnyomda Rt. Bp. X. Kozma u. 2.
Felelős vezető: **Máthé Sándor vezérigazgató**